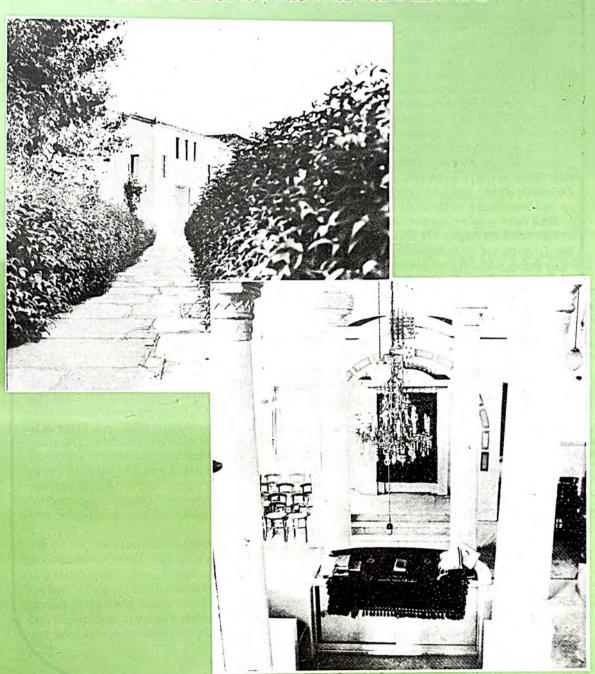
# XPONIKANIII

### ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΟΥ ΚΕΝΤΡΙΚΟΥ ΙΣΡΑΗΛΙΤΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΤΟΣ Ε΄ Ο ΤΕΥΧΟΣ 45 Ο ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ 1982 Ο ΣΕΒΑΤ 5742



«'Αλλ' ἐγώ διά τοῦ πλήθους τοῦ ἐλέους σου θέλω εἰσέλθει εἰς τόν οἶκον σου' Θέλω προσκυνήσει πρός τόν ναόν τῆς ἀγιότητός σου μετά φόβου σου», (Ψαλ. 5:7).

ואני ברכ חסדך אבא כיתך אשתחוה אל היכל קדשך ביראתך

## ΟΙ ΠΟΡΤΕΣ ΤΩΝ ΝΕΩΝ «ΓΚΕΤΤΟ»

«ΓΚΕΤΤΟ», σύμφωνα μέ τόν έγκυκλοπαιδικό όρισμό: «Παλαιότερον ἔφερον τήν όνομασίαν αὐτή, ὁδοί ἥ συνοικίαι μιᾶς πόλεως, εἰς τάς ὁποίας διέμενον ὑποχρεωτικῶς οἱ Ἰσραηλίται. Ὁ ἀποχωρισμός αὐτός τῶν Ἑβραίων ἀπό τοῦ ὑπολοίπου πληθυσμοῦ... πιθανώτερον τούς ἐπεβλήθη ὑπό τῶν Χριστιανῶν... Ἡ Γαλλική Ἐπανάστασις κατήργησε προσωρινῶς τό ἀτιμωτικόν αὐτό σύστημα, τοῦτο ὅμως ἐπεβλήθη ἐκ νέου καί εἰς εὐρεῖαν κλίμακα κατά τήν ἐπακολουθήσασαν περίοδον τῆς άντιδράσεως διά νά καταργηθη ὑπό τῶν φιλελευθέρων κινημάτων τοῦ 19ου αἰῶνος. 'Ανάλογα συστήματα... ἐφηρμόσθησαν καί κατά τά πρό τοῦ β΄ Παγκοσμίου Πολέμου ἔτη καί κατά τήν διάρκειάν του ὑπό τῶν ὀλοκληρωτικῶν χωρῶν».

ΟΙ ΜΕΙΟΝΟΤΗΤΕΣ έχουν πάντα μιά τάσι (λόγω γλώσσας, ήθῶν, ἐθίμων κ.λπ.) νά ζοῦν συγκεντρωμένες σ' ἔνα χῶρο. Ἡ ἰδέα τοῦ «Γκέττο», ὅμως, δέν ἀνήκει σ' αὐτή τήν περίπτωσι. Τί ἦταν αὐτό πού ὑποχρέωνε τούς Ἑβραίους νά ζοῦν περιορισμένοι κι ἀπομονωμένοι στά «Γκέττο»; Ἦταν, έκτός τοῦ καταναγκασμοῦ, ἡ ἀνάγκη τῆς αύτοπροστασίας ἀπό τίς ποικίλου περιεχομένου ἐπιθέσεις πού ὑφίσταντο. Μιά φανατισμένη, ἀνάλογα μέ τίς συνθῆκες τῆς κάθε ἐποχῆς καί τά συμφέροντά της, πολιτική, οἰκονομική, θρησκευτική κ.λπ. ἡγεσία δημιουργοῦσε τέτοιο ἀντισημιτικό κλῖμα, ὥστε οἱ Ἑβραῖοι ἦταν ὑποχρεωμένοι νά ζοῦν μέ «μεγάλα κι ὑψηλά τριγύρω… τείχη», τά ὁποῖα

«άνεπαισθήτως (τούς ἔκλειναν) άπό τόν κόσμο ἔξω». (Καβάφης).

ΜΕΤΑ τό τέλος τοῦ β΄ Παγκοσμίου Πολέμου οἱ λαοί ζήτησαν νά σπάσουν πιά τά τείχη τὧν προκαταλήψεων. ή πολιτική, οἰκονομική, θρησκευτική ἐλευθερία, καθώς καί ἐκείνη τῆς διακινήσεως τῶν ἰδεῶν καί τῶν ἀνθρώπων, θεωρήθηκαν καταστατικοί κανόνες τῶν ἐλευθέρων ἐθνῶν. Οἰ διακρίσεις φυλῆς, χρώματος καί θρησκείας καταδικάστηκαν άπό τήν παγκόσμια συνείδησι. Ἡ ἐποχή τοῦ ἐλεύθερου ἀνθρώπου εἶχε σημάνει.

ΟΛΑ αὐτά – μέ τίς σχετικές ἀναλογίες – ἴσχυσαν καί στήν Ἑλλάδα. Ἑδῶ, ἐπιπλέον, ἡ υἰοθέτησι τῶν βασικῶν ἀρχῶν τῆς ἐλευθερίας ἦταν συνυφασμένη μὲ τή φιλελεύθερη ἐλληνική νοοτροπία. Γι΄ αὐτό, γιά νά περιορισθοῦμε στό θέμα αὐτοῦ τοῦ ἄρθρου, ποτέ δέν ὑπῆρξε ἔμφυτος ἀντισημιτισμός άλλά μᾶλλον καθοδηγούμενος — κατευθυνόμενος — ὑποδαυλιζόμενος. Αὐτή, λοιπόν, ἡ περίοδος τῆς ἰσότιμης ἐλευθερίας γιά τούς 'Εβραίους ἄρχισε τελευταῖα νά δέχεται ἀπειλές.

ΔΥΝΑΜΕΙΣ, πού έχουν τή ρίζα καί τή βάσι τους κυρίως έκτός τοῦ ἐλληνικοῦ χώρου, προσπαθοῦν νά ὑποδαυλίσουν πάλι ἀντιεβραϊκό πνεῦμα. Ἔχοντες — γιά πολλούς εὐκρινεῖς ἀλλά καί γιά μή διαφανεῖς λόγους — τήν ἀνοχή ὁρισμένων ἐλληνικῶν κύκλων, προσπαθοῦν νά περιορίσουν σέ

νέα «Γκέττο» άπαγορεύσεων τούς Έβραίους τῆς Έλλάδος.

ΕΜΦΑΝΩΣ προσπαθοῦν, π.χ. νά δημιουργήσουν ἀπαγορευτικό κλῖμα γιά τή συμμετοχή τὧν 'Εβραίων στή δημόσια ζωή. (Θυμηθεῖτε ὅτι ἀπό μερίδα τοῦ ἐλληνικοῦ Τύπου, πού διατηρεῖ γνωστές διασυνδέσεις, δέν κρίθηκε, πέρυσι τέτοιο καιρό, ὁ τότε διοικητής τῆς ΔΕΗ ἄν ἦταν ἰκανός ἤ ὄχι στό πόστο του, πετυχημένος ἤ ὅχι στό ἔργο του, ἀλλά κρίθηκε μέ κριτήριο τό θρήσκευμά του).

ΑΦΑΝΩΣ, μέ ἀνώνυμα τηλεφωνήματα, μέ ἀπειλητικές ἐπιστολές, μέ ρυπαρογραφήματα, μέ μή άποκρυπτόμενες προθέσεις καί σάν νά ἦταν κυρίαρχοι στόν έλληνικό χῶρο (ἐνῶ εἶναι ἐντελῶς ξένοι), προσπαθοῦν νά ἐκφοβίσουν καί νά ἐπιτύχουν κατατρομοκράτησι τῶν Ἑλλήνων Ἑβραίων.

ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΣΚΟΠΟΥΣ ΤΟΥΣ αὐτούς χρησιμοποιοῦν χίλιους δυό τρόπους, διαθέτουν ἄφθονα μέσα (πού ἄλλωστε δέν τούς λείπουν), ἐργάζονται συστηματικά ὕπουλα. Κάτω ἀπό μιά δῆθεν «αγάπη πρός τήν Ἑλλάδα» (ἐνῷ στήν πορεία τῆς Ἱστορίας πουθενά δέν φαίνεται αὐτή ἡ διατυμπανιζόμενη «προαιώνια φιλία»), κάτω ἀπό μιά δῆθεν «συμπαράσταση πρός τήν Ἑλλάδα» («συμπαράστασι» χωρίς ἀπτές ἀποδείξεις), προσπαθοῦν, έξ ἀντιδιαστολῆς, νά δημιουργήσουν προβλήματα στόν Έβραϊσμό.

ΟΙ ΚΑΙΡΟΙ, ὅμως, ἄλλαξαν. Οἱ Ἑβραῖοι τῆς Ἑλλάδος, ὅπως καί ὅλου τοῦ κόσμου, δέν θά ἐπιτρέψουν σέ νέους Ναζί νά τούς κλείσουν σέ νέα «Γκέττο» καί νά τούς έξοντώσουν μέ διάφορους τρόπους. Οὶ Ἑβραῖοι εἶναι ἀποφασισμένοι νά λάβουν ὅλα τά μέτρα ἀμύνης πού τούς παρέχει ἡ φιλελεύθερη έλληνική νομοθεσία. Εἶναι ἀποφασισμένοι νά ἀποκαλύψουν στόν ἔντιμο έλληνικό λαό (τοῦ ὁποίου εἶναι γνήσιοι βλαστοί ἀπό τά πρό Χριστοῦ χρόνια), τά ὅσα ἄλλοι, ξένοι αὐτοί, βυσσοδομοῦν, Δέν θά διστάσουν, λοιπόν, οἱ Ἑβραῖοι νά πράξουν ὅ,τι πρέπει, μιά κι ἔχουν σταθερή ἀπόφασι νά μήν κλεισθοῦν πίσω ἀπό τίς πόρτες τῶν ὁποιασδήποτε μορφῆς νέων «Γκέττο», πού ἑτοι μάζονται γι' αὐτούς.



'Η Λαρισα τό 1815, τοῦ Dodwell. 'Από τήν Πινακοθήκη Δ. Κακλαμάνου.

## Ἡ ξβραϊκή λαρισινή Κοινότητα

Ή λαρισινή έβραϊκή Κοινότητα είναι άρχαιοτάτη. Παροικία ὑπῆρχε στήν πόλη μας πρό Χριστοῦ, πού δημιουργήθηκε προφανώς κατά τή Ρωμαϊκή ἐποχή. "Όταν ὁ Χριστιανισμός ἄρχισε νά ἐκτοπίζει τήν είδωλολατρία, ένας ἀπό τούς 'Αποστόλους, ὁ Παῦλος, ἦρθε στήν Ἑλλάδα καί ἔκανε θαρραλέα κηρύγματα. Στούς Φιλίππους οἱ Ρωμαῖοι τόν ἔπιασαν καί τόν ἔκλεισαν σέ μιά ἀνήλια Φυλακή, ὅπου τόν ὑπέβαλαν σέ Φρικτά μαρτύρια γιά νά ἀπαρνηθεῖ ὅσα πίστευε καί διακήρυσσε. Δέν λύγισε καί οΙ δύο Ρωμαΐοι φρουροί τῆς φυλακῆς - πού σώζεται ώς σήμερα - τόν θαύμασαν καί άσπάσθηκαν τή χριστιανική θρησκεία. "Όταν μετά τήν ἀπελευθέρωσή του πῆγε στή Θεσσαλονίκη, βρῆκε ἐκεῖ ἀνθοῦσα ἐβραϊκή παροικία καί στή Συναγωγή της ἔκαμε τά φλογερά του κηρύγματα. 'Ο πρώτος χριστιανικός πυρήνας πού δημιούργησε, άποτελέσθηκε άπό 'Εβραίους. 'Απ' ἐκεῖ προχώρησε στή Βέροια, ὅπου σώζεται τό βῆμα ἀπό τό ὁποῖο ἔκαμε τά κηρύγματά του. Στό ταξίδι του πρός Νότον, προτίμησε πλωτό μέσο καί, ἀφοῦ παρέκαμψε τή Θεσσαλία καί τή Στερεά Ἑλλάδα, πού τίς λυμαίνονταν πλήθη ληστῶν, ἔφθασε στήν 'Αθήνα, ὅπου προσηλύτισε τόν ἄρχοντά της Διονύσιο τόν 'Αρεοπανίτη.

Στή ΛΑΡΙΣΑ τό Χριστιανισμό διέδωσε πολύ ἀργότερα ὁ ἐπίσκοπος 'Υπάτης 'Ηριδανός, πού ὑπῆρξε μαθητής τοῦ 'Αποστόλου Παύλου. Καί ἐδῶ πρώτη ἀσπάσθηκε τό Χριστιανισμό μιά 'Εβραιοπούλα,' τήν ὁποία οΙ 'Εθνικοί (είδωλολάτρες) μίσησαν καί ἐπεδίωκαν νά τήν ἐξοντώσουν.' 'Από τότε δέν ἔπαψαν νά κάνουν τήν παρουσία τους στή Λάρισα οἱ 'Ισραηλίτες, οἱ ὁποῖοι ἔζησαν πάντοτε ἀρμονικά μέ τούς Χριστιανούς.

Σχετικά Ιστορικά στοιχεῖα ἀναφέρουν ὅτι «ἐν Λαρίση ὑπῆρχαν Ἰουδαῖοι ἀσχολούμενοι είς τήν βιομηχανίαν καί είς

## 'Αφιέρωμα στή Λάρισα

Κτισμένη στό άνατολικοκεντρικό τμήμα τῆς θεσσαλικῆς πεδιάδας, πάνω στίς δύο ὅ-χθες τοῦ ποταμοῦ Πηνειοῦ, καταμεσῆς σχεδόν τοῦ μεγάλου καὶ γόνιμου θεσσαλικοῦ κάμπου, ἀπλώνεται ἀπό τή βαθιά ἀρχαιότητα, ἡ Λάρισα, ἕνα μεγάλο σήμερα διοικητικό καὶ οἰκονομικό κέντρο, ὄχι μόνο τοῦ νομοῦ, ἀλλά καὶ ὁλόκληρης τῆς Θεσσαλίας.

Στήν πόλη αὐτή βρίσκεται ἀπό τά πρό Χριστοῦ χρόνια καί Ἰσραηλιτική Κοινότητα. Τό σημερινό τεῢχος ἀφιερώνεται στήν Κοινότητα αὐτή. Σχετικό ἄρθρο γιὰ τήν ἴδια Κοινότητα δημοσιεύτηκε στό περιοδικό μας καί στό τεῦχος 10, τοῦ Ἰουνίου 1978.

τό έμπόριον, έχοντες ώς κυριωτέραν έστίαν τήν Θεσσαλονίκην». 'Ο Γουσταῦος Κερτσαβέρ στήν «'Ιστορία τῆς Έλλάδος» ἀναφέρει: «Κοινότητες δέ Ιουδαϊκαί ὑπῆρχον καί ἐν Λαρίση καί έν Ναυπάκτω μετά τριῶν ἐν ἐκατέρα τῶν πόλεων τούτων Συναγωγῶν». Τρεῖς, ἐπίσης, Συναγωγάς, μετά Ιουδαϊκής κοινότητος, ἐν Λαρίση ἀναφέρει καί ὁ κατά τό έτος 1173 έπισκεφθείς τήν πόλιν Ίουδαΐος περιηγητής ραββί Βενιαμίν Τουδέλας. Εἶναι, ὄμως, ἀπορίας ἄξιον πῶς ὁ Παπαρρηγόπουλος, ἀναφέρων έν τῆ Ιστορία του ὅτι ὁ Τουδέλας μνημονεύει πολλάς έλληνικάς πόλεις κατοικουμένας ύπό Έβραίων, καί τόν 'Αλμυρόν κατοικούμενον ὑπό τετρακοσίων 'Ιουδαίων, δέν μνημονεύει μεταξύ αύτῶν καί τήν Λάρισαν. Είς τήν «Ἰστορίαν τῶν Έβραίων τῆς Τουρκίας» τοῦ Ροζάνες ἀναφέρεται: «φαίνεται ὅτι κατά τά ἔτη 1550 — 1600 ἡ ἐβραϊκή Κοινότης Λαρίσης ἤκμαζεν ἐπί Τουρκοκρατίας ἐπί πληθυσμῶ καί ἐν τῆ σπουδή τῶν ἐβραϊκῶν γραμμάτων», καί ὁ Πώλ Λούκας περιηγούμενος τήν Έλλάδα κατά τό έτος 1714 λέγει: «ΟΙ Ίουδαΐοι ζῶσιν ἐν Λαρίση ἀρκετά ἤσυχα καί ὅλα τά χρήματα διέρχονται διά τῶν χειρῶν των. Ἡποκομίζουν ἀρκετά κέρδη, τά όποῖα γνωρίζουν νά χρησιμοποιήσουν. Έπειδή δέ τά ποίμνια τῆς έξοχῆς παρέχουν μεγάλην ποσότητα ἔριον, κατεργάζονται ένδύματα άρκετά χονδροειδῆ τῆ άληθεία, άλλά τό ἐμπόριόν των διατηρεῖ ὅλην τήν χώραν». Ὁ ίουδαϊκός πληθυσμός, ἀνερχόμενος κατά τό ἔτος 1804 είς μεγαλύτερον άριθμόν, περιωρίσθη κατά τά τελευταΐα έτη τῆς Τουρκοκρατίας είς δύο περίπου χιλιάδας κατοίκους, έλαττούμενος ώς σήμερα, ώς κατεδείχθη κατά τάς γενομένας ἀπογραφάς κατά Σεπτέμβριον τοῦ 1881 ἔτους, περιορισθείς είς 1.726 κατοίκους καί κατά τό έτος 1907 είς 1.609 λόγω τῆς εἰς Παλαιστίνην και ἀλλαχοῦ μετοικήσεως αύτου, κατοικών δι' ούτος είς μίαν συνοικίαν, την έβραϊκήν, είς τό κέντρον τής πόλεως καί εύημερῶν καί πλουτῶν κατά τά παλαιότερα έτη, ώς προείρηται, περιέπεσε κατά τό πλεϊστον είς ἔνδειαν κατά τά τελευταΐα ἔτη. ('Ο χρονικογράφος δέν άναφέρει τήν αίτίαν πού προκάλεσε τήν ένδειαν τῶν Λαρισινῶν Ἑβραίων. Μάλλον κάνει κακή έκτίμηση τῆς καταστάσεώς τους. Γιατί ὄσα ἀναφέρει παρακάτω, σχετικά μέ τήν έπαγγελματική τους δραστηριότητα, δέν δικαιολογούν τόν χαρακτηρισμόν τους ώς ένδεῶν). 'Ωργανωμένος ήδη είς Κοινότητα άλληλοβοηθείας καί διατηρών μίαν Συναγωγήν (αὐτή πού ὑπάρχει καί σήμερα) καί σχολείον κατωτάτης έκπαιδεύσεως τῆς γλώσσης καί τῆς θρησκείας των, ώς καί τῶν ἐλληνικῶν γραμμάτων, έξήσκει άνέκαθεν ίδίως τό έπάγγελμα τοῦ άργυραμοιβοῦ καί τοῦ τραπεζίτου καί έξεμεταλλεύετο ώς μεταπράτης τάς έν Θεσσαλία ἐνεργουμένας πολλάς έτησίας ἐμποροπανηγύρεις. Φύσει εύφυής ο Ιουδαϊκός πληθυσμός, κατεγίνετο καί είς τήν σπουδήν τῶν ἐλληνικῶν γραμμάτων, τά ὁποῖα ἄπαντες σχεδόν γνωρίζουσι, άναδειχθέντες τελευταΐον καί έπιστήμονες έξ αὐτῶν καί καταδείξαντες ὅτι τήν τε ᾿Αθηναν καί τόν κερδώον Έρμην δύνανται έξ Ισου νά ὑπηρετήσωσι».

Αὐτά ἀναφέρουν τά ἰστορικά χρονικά γιά τήν παρουσία, τή δραστηριότητα καί τή ζωή τῶν Λαρισινῶν Ἰσραηλιτῶν. Θά πρέπει νά σημειώσουμε ὅτι ποτέ δέν ἔπαψαν νά αἰμοδοτοῦν μὲ μετανάστες τήν Παλαιστίνη — καί ὅχι μόνο αὐτοί, άλλά ὅλοι οἱ ἀνά τόν κόσμον — γιά νά φτάσουν — ὅπως ἔφτασαν — στήν ἀναβίωση τῆς ἐθνικῆς τους ἐστίας.

Στό πέρασμα τῶν αἰώνων ἡ λαρισινή παροικία συμμερίστηκε τή μοίρα τοῦ ἐλληνικοῦ στοιχείου καί κατά τήν ἐποχή τῆς Ρωμαιοκρατίας καί, ἀργότερα, τῆς Τουρκοκρατίας. Ἡ συνοικία, στήν ὁποία ἀνέκαθεν ἡταν συγκεντρω-

## Η ΟΦΕΙΛΉ ΤΗΣ -ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΉΣ ΣΤΟΥΣ ΕΒΡΑΙΟΥΣ

'Ο γνωστός Θεσσαλονικιός συγγραφέας 'Ηλίας Πετρόπουλος γράφει άπό τό Παρίσι στά «Νέα» (9 - 1 - 1982) καί προτείνει τά ἐξῆς στήν ὑπουργό Πολιτισμοῦ κ. Μ. Μερκούρη;

Δέν ξέρω πῶς καί πότε θά τιμήσει τό γενονός ή Ισραηλιτική Κοινότητα τῆς Θεσσαλονίκης. "Όμως τό πρόβλημα εἶναι ἄν ἡ νέα έλληνική κυβέρνηση θέλει καί προτίθεται νά θυμηθεῖ τά 50.000 θύματα. Προτείνω τό Άριστοτέλειο Πανεπιστήμιο νά τοποθετήσει μιά άναμνηστική στήλη στό χώρο τῆς Πανεπιστημιούπολης, πού ήθικῶς ἀνήκει πάντα στήν Ισραηλιτική Κοινότητα. Τά Έλληνικά Ταχυδρομεῖα νά προκηρύξουν ἐγκαίρως διαγωνισμό γιά τη φιλοτέχνηση μακετῶν μιᾶς σειρᾶς τιμητικῶν γραμματοσήμων, ένῶ, παράλληλα, τό Ταχυδρομεῖο Θεσσαλονίκης θά πρέπει νά κατασκευάσει σχετικές σφραγίδες μέ την ἔνδειξη: «1943 'Ολοκαύτωμα Έβραίων Θεσσαλονίκης». Τό Δημοτικό Συμβούλιο Θεσσαλονίκης νά δώσει μιά ἀνάλογη ὀνομασία σέ κάποια ὀδό τῆς πόλης. Τό θέμα ἐπείγει. "Ολα αὐτά δέν γίνονται ἀπό τή μιά μέρα στήν άλλη. Χρειάζονται πολλή δουλειά ἀπό τώρα. Γι' αύτό, ἄλλωστε, σᾶς γράφω ένα χρόνο νωρίτερα... »

Συμπληρώνουμε μὲ τή σειρά μας ὅτι, ὅπως κι ἄλλοτε ἔχουμε γράψεί, ἢ πόλη τῆς Θεσσαλονίκης ἔχει ἔνα τραγικό προνόμιο: κατέχει παγκοσμίως τήν πρώτη Θέση στίς ἀπώλειες τῶν Ἐβραίων, μιά καί τό 96% τοῦ ἐβραϊκοῦ στοιχείου της ἐξοντώθηκε ἀπό τούς Ναζί. Στούς ἀθώους αὐτούς πολίτες της, οὶ ὁποῖοι μὲ τή ὁραστηριότητά τους συνέβαλαν οὐσιαστικά στήν ἀνάπτυξή της, ἡ Θεσσαλονίκη ἔχει μιά ἀνοικτή ὁφειλή!...

μένοι, δέν κτίσθηκε συμπτωματικά στή θέση πού βρίσκεται ώς τά σήμερα. Οἱ οἰκιστές της φρόντισαν νά γειτνιάζουν μέ τόν Πηνειό καί όλα τά σπίτια έπικοινωνούσαν μεταξύ τους γιά νά μπορούν σέ ὧρες διωγμῶν νά διαφεύγουν καί, περνώντας τη γέφυρα ή μέ πλωτά μέσα, νά φθάνουν στήν ἄλλη ὄχθη καί ἀπό κεῖ νά παίρνουν τό δρόμο γιά τό βουνό, ὅπου εὕρισκαν ἀσφαλές καταφύγιο. Φαινόταν παράξενο γιατί όλα σχεδόν τά σπίτια τους ήταν Ισόγεια καί ταπεινά. Μεγάλα ἄρχισαν νά ὑψώνουν οἱ εὔποροι μετά τήν άπελευθέρωση τῆς Λάρισας. Πρίν, ζοῦσαν μέ τό φόβο στίς ψυχές τους από τά «ντοῦ» πού ἔκαναν οὶ Τουρκαλάδες γιά νά τούς ἀπογυμνώσουν ἀπό τά χρήματα καί τά χρυσαφικά τους, "Όσο τήν χώρα έξουσίαζαν οἱ ἄγριοι 'Οσμανλῆδες, οἱ Ίσραηλίτες ἀπέφευγαν νά κάμουν ἐπίδειξη τοῦ πλούτου τους, γι' αὐτό οὔτε πολυτελή σπίτια ἔκαναν οὔτε ἐπενδύσεις σέ ἀστικά και άγροτικά ἀκίνητα. Τά κέρδη πού ἀποκόμιζαν ἀπό τίς δουλειές τους τά ἐπένδυαν σέ χρυσά νομί-



Τά Τέμπη. Γερμανική χαλκογραφία.

σματα καί κοσμήματα καί σέ πολύτιμους λίθους, γιά νά μποροῦν ὁ καθένας ν' ἀρπάζει τό μικρό ἤ μεγάλο θησαυρό του, νά τόν βάζει κάτω άπ' τή μασχάλη του σέ σακοῦλες καί, παρατώντας τό σπίτι του, νά σώσει, τρέχοντας, τό κεφάλι του καί τήν περιουσία του. 'Ακριβῶς τήν ἴδια τακτική τηροῦσαν καί οἱ Χριστιανοί, πού κατοικοῦσαν στόν Τρανό Μαχαλᾶ, γύρω ἀπό τήν ἀνατοικοῦσαν τοῦ Φρουρίου καί ὅχι πολύ μακριά ἀπό τόν Πηνειό. Εἶχαν τίς ἴδιες πικρές ἐμπειρίες μέ τούς 'Ισραηλίτες καί παρίσταναν τούς κακομοίρηδες. Παρ' ὅλα αὐτά, ὅμως, δέν γλύτωναν ἀπό τίς ληστρικές ἐπιχειρήσεις τῶν κατακτητῶν. Γι' αὐτό ὅχι λίγες φορές βρέθηκε ἡ Λάρισα νά κατοικεῖται μόνο ἀπό Τούρκους.

ΟΙ σχέσεις ἀνάμεσα στούς Χριστιανούς καί τούς Ίσραηλίτες ἦταν πάντοτε άρμονικές, ὅπως καί τώρα. Καί δοκιμάστηκαν, γιά μιά ἀκόμη φορά, τόν καιρό τῆς γερμανικῆς κατοχῆς, κατά τόν τελευταῖο πόλεμο. Ἡ λαρισινή ἐβραϊκή παροικία εἶχε τίς λιγότερες ἀπώλειες, χάρη στή βοήθεια πού πρόσφεραν οἱ Χριστιανοί στούς Ἱσραηλίτες, ὅταν ἄρχισε τό ἄγριο κυνηγητό τους ἀπό τούς ἀποκτηνωμένους ναζιστές. Πολύ πρίν γίνει τό μεγάλο μπλόκο στήν ἐβραϊκή συνοικία, ἀρκετές οίκογένειες Ἱσραηλιτῶν ἐγκατέλειψαν τή Λάρισα καί ζήτησαν σωτηρία στήν ὑπαιθρο, ὅπου βρῆκαν φιλόξενο καταφύγιο, προστασία καί κάθε ἄλλης μορφῆς βοήθεια. Ἁλλά

καί τήν ἡμέρα πού τά χιτλερικά κτήνη ἔζωσαν τή συνοικία τους, οι Λαρισινοί δέν ἔμειναν ἀδιάφοροι. Πολλοί προσπάθησαν μέ κίνδυνο τῆς δικῆς τους ζωῆς καί πέτυχαν νά πάρουν ἀπό τῶν λύκων τά στόματα ἀρκετούς 'Ισραηλίτες. 'Όσοι, τελικά, πιάστηκαν καί μεταφέρθηκαν στά στρατόπεδα ἐξοντώσεως ἦταν οι λιγότεροι. 'Ισως καί αὐτοί νά εἶχαν σωθεῖ, ἄν ἔγκαιρα συνειδητοποιοῦσαν τόν κίνδυνο καί ἐγκατέλειπαν τήν πόλη γιά νά ἀνέβουν στά βουνά. Θά ἦταν σκόπιμο νά σημειώσουμε ὅτι οι Λαρισινοί 'Ισραηλίτες δείχτηκαν πάντοτε καλοί πατριῶτες. 'Όσοι στρατεύθηκαν στόν πόλεμο τοῦ 1940 πολέμησαν μέ αὐταπάρνηση, ῖσως καί φανατισμό, γιατί ἤξεραν ὅτι νίκη τοῦ 'Άξονα σήμαινε γι' αὐτούς ἀφαγισμό. Στή Γερμανία εἶχαν ὑψωθεῖ οὶ καμινάδες τῶν κρεματορίων, ὅπου, ἀνάμεσα στά ἔξη ἐκατομμύρια, βρῆκαν τραγικό θάνατο καί οὶ Λαρισινοί 'Ισραηλίτες.

"Υστερα ἀπό τόσες συμφορές, ὅσοι σώθηκαν καί παλιννόστησαν, ξαναδημιούργησαν τά νοικοκυριά καί τίς ἐπιχειρήσεις τους, συνεχίζοντας τήν παράδοση τῶν προγόνων τους μέ ἐξαιρετική ἐπίδοση στό ἐμπόριο.

ΟΛΥΜΠΙΟΣ

[Τό ἄρθρο αὐτό, πού ὑπογράφεται μέ τό ψευδώνυμο «'Ολὑμπιος» δημοσιεύτηκε στήν ἐφημερίδα «Λάρισα», στίς 4.12.1978].

### ΒΑΣΟΥ ΚΑΛΟΓΙΑΝΝΗ

## ΟΙ ΕΒΡΑΙΟΙ ΤΗΣ ΛΑΡΙΣΗΣ



Πομπώδης έξοδος τοῦ Σουλτάνου ἐκ Λαρίσης, κατά τό ἔτος 1669.

#### Η ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ ΤΩΝ ΕΒΡΑΙΩΝ ΣΤΗ ΛΑΡΙΣΑ

Στίς μελέτες γιά τήν σύστασι τοῦ πληθυσμοῦ τῆς Λαρἷισης, κυριαρχική θέσι καταλαμβάνει τό ἐβραϊκό στοιχεῖο πού, ἀπό τά βάθη τῶν αἰώνων, τά βήματα τῆς διασπορᾶς του ὼδήγησαν ἕνα σημαντικό κομμάτι στό ἡλιοθρεμμένο Γιαβάν, ὅπως ἀποκαλεῖται ἐβραϊστί ἡ Ἑλλάδα, ἡ ὁποία ἔγινε μιά ἀπό τίς πιό φιλόξενες ἐστίες τοῦ Γκαλούθ (Διασπορᾶς).

Ή άνθρωπότητα χρωστάει στήν προσφυγιά τῶν Βυζαντινῶν τό φῶς τοῦ πολιτισμοῦ της καί στή διασπορά τῶν Ἑβραίων τήν οἰκονομική ἄνθισι καί διακίνησί της.

Καί γιά νά θυμηθοῦμε τά προλεγόμενα στήν ὑπό ἔκδοσι ίστορία τῶν «Ἑβραίων τῆς Λαρίσης» τοῦ δημάρχου κ. Δ. Χατζηγιάννη «ὁ παραλληλισμός τῆς μοίρας τῶν δύο φυλῶν, ἐλληνικῆς καί ἐβραϊκῆς, ὑπενθυμίζει τί καί οἱ δύο ἀπέδωσαν στήν ἀνθρωπότητα. Χωρίς νά εἶναι ἀνάγκη νά δοθῆ τό μέτρον τῶν ὑπηρεσιῶν ἐκατέρας, θά ἡδυνάμεθα νά ποῦμε ὅτι καί οἱ δύο δέν ὀφείλουν στήν ἀνθρωπότητα. Τάς ὀφείλει αὐτή».

Διά μέσου τῶν αίώνων "Ελληνες καί 'Εβραῖοι, εὐρέθησαν συνοδοιπόροι στόν κοινό δρόμο μαρτυρίου άλλά καί θριάμβων.

Ή Έλλάδα, παρέσχε στούς Ίσραηλίτες, ἀπ' άρχαιοτάτων χρόνων, καταφύγιον σωτηρίας, ἀλλά καί ἀπετέλεσε, παράλληλα, στίβον ἀνελίξεως καί εὐδοκιμήσεώς των.

Ή άρχαία Άθήνα δέν τούς έκράτησε ποτέ μονίμως. Ή Λάρισα, ὅμως, κατέστη μόνιμο ἔδρανό τους καί μάλιστα, σέ χρόνια ἐκλάμψεώς της, ἀπετέλεσε τήν περιώνυμη καί κοσμοξάκουστη «Μάντρε ντ΄ Ἰσραέλ» Μητρόπολι τοῦ Ἰσραήλ, δηλαδή πράγμα πού σημαίνει ὅτι ἡ λαρισαϊκή ἐβραϊκή Κοινότης, ἐγνώρισε ἀκμή, πού ἀσφαλῶς εἶναι συνυφασμένη μέ τήν παλιά αἴγλη τῆς πόλεώς μας.

Αύτου, λοιπόν, του προοδευτικου στοιχείου τήν ένεργειακή ϋπαρξι θά έξιστορήσωμε σε συνέχεια σημειωμάτων μας, τά όποῖα, παράλληλα, θἆναι καί μιά εὐχάριστη άναδρομή στήν ἀρχαία, τή μεσαιωνική, τήν τουρκοκρατούμενη καί τήν μεταπελευθερωτική Λάρισα, ή όποία, μέ τήν σειρά της, όφείλει πολλά καί στούς Ἑλληνοεβραίους πολίτας της.

"Ας ἀναδράμωμε, λοιπόν, πρός τίς πηγές τοῦ θέματός μας. Μέχρι τόν 2ον π.Χ. αίῶνα οἱ Ἰσραηλίτες μέν όνομα-ζόντουσαν Σημῖτες καί ΥΙοί τοῦ Ἰσραήλ, οἱ κάτοικοι δέ τῆς Νοτιωτάτης Βαλκανικῆς "Ελληνες. Τό έθνικό ὄνομα Ἑβραῖοι, μέ τό ὁποῖο πέρασε ὁ περιούσιος λαός στήν παγκόσμια ἰστορία, γίνεται γνωστό καί χρησιμοποιεῖται κυρίως μετά τήν Αἰχμαλωσία, τότε περίπου, πού οἱ Ἑλληνες ὀνομαζόντουσαν Βυζαντινοί καί Γραικοί ἀργότερα.

Τό ὄνομα Ἰσραήλ σημαίνει κραταιός, δυνατός, τό τοιοῦτον δέ Ἑβραῖοι σημαίνει «περάτες» διαβατάρηδες καί ἀφείλεται στό γεγονός τῆς διαβάσεως τοῦ Εὐφράτη ἀπ' τόν Γενάρχη ᾿Αβραάμ, ὁ ὁποῖος εἶχε ὀνομαστεῖ «ἐβρί» — περάτος

της

Γεμάτη ἐπικές σελίδες εἶναι καί ἡ Ιστορία τῶν Ἑβραίων — ὅπως καί τῶν Ἑλλήνων — ἀποκορύφωμα τῆς ὁποίας ἀποτελοῦν τά γεγονότα τῆς ἐθνικῆς των ἀντιστάσεως, πού εἶχαν ὡς ἀποτέλεσμα τραγικό τὴν ὑποταγὴν τους καί τό δρᾶμα ἀλλά καί τό θαῦμα τῆς ἐπιβιωτικῆς διασπορᾶς των, ποὺ ἀνέδειξε μιά σειρά σοφούς τοῦ πνεὑματος καί τῆς οἰκονομικῆς ζωῆς στοὺς τόπους τῆς προσφυγιᾶς των. Κι αὐπός ἀνάμεσα σέ τρομακτικά πογκράμ, ποὺ ἄρχισαν ἀμέσως μετά κι ἀποκορυφώθηκαν στήν ἱεροεξεταστική Ἱσπανία καί στὴν χιτλερική Γερμανία τῶν καιρῶν μας.

Τό 1930 ἀριθμοῦνται περί τά 16.000.000 Ἑβραίων σ΄ ὂλον τόν κόσμο καί σήμερα περίπου 6,5 ἐκ. ψυχές ἐθυσιάσθησαν στό βωμό τῆς μισαλλοδόξου βίας τοῦ ἀνθρώπου.

Μετά τήν πρώτη Διασπορά, τήν Αίχμαλωσία και τήν "Εξοδο, συναντούμε τούς πρώτους 'Εβραίους νά ἐγκαθίστανται και νά Ιδρύουν παροικίες στά παράλια τῆς Μεσογείου.

Κυρίως τό έβραϊκό στοιχεῖο έμφανίζεται στή Θεσσαλία καί Μακεδονία κατά τόν 5ον μ.Χ. αἰώνα ἀσχολούμενο στό έμπόριο καί στήν βιομηχανία.

Μία τέτοια παροικία, πού άνεπτύχθη σέ άνθηρή καὶ έξακουστή κοινότητα, ὑπὴρξε καί ἡ τῆς Λαρίσης, ἡ όποία ἀριθμεῖ κάπου 1.800 χρόνια ζωντανῆς ὑπάρξεως. Κι αὐτό ἀποδεικνύεται ἀπό τό γεγονός ὅτι ὁ ἀπόστολος Ἡρωδίων, πρός τούς Ἐβραίους τῆς Λαρίσης, πρωτοεκήρυξε τόψ Χριστιανισμό τό 150 μ.Χ. καί πρός τούς ὁποίους ὁ Παῦλος ἀπευθύνεται μέ τά λόγια: «ἀσπάσασθε τόν Ἡρωδίωνα τόν συγγενῆ μου».

'Αλλά ή συγκρότησι τῆς ἐβραϊκῆς Κοινότητος τῆς Λαρίσης, ἀνεπτύχθη, κυρίως μετά τόν 14ον αίὢνα, μέ τήν ἔλευσι πολλῶν 'Ισπανοεβραίων, πού κατέφυγαν στήν 'Ελλάδα καταδιωγμένοι καί προγεγραμμένοι ἀπό τούς 'Ισπανούς, καί ἔφθασε στόν κολοφῶνα της τούς 15ο, 16ο, 17ο καί 18ο αίὧνα.

Κατά τό διάστημα αὐτό ἡ ἰσραηλιτική Κοινότης Λαρίσης καθίσταται ἡ περιώνυμος «Μάντρε ντ' Ἰσραέλ», δηλαδή Μητρόπολι τοῦ Ἰσραήλ, μὲ ἰδιαίτερο λειτουργικό στίς μεγαλοπρεπεῖς Συναγωγές της πού όνομάζεται χαρακτηριστικῶς «Μαζχάρ Ρουμαίνια», δηλαδή Ρωμαϊκό Λειτουργικό (Βιβλίο Προσευχῶν). Ὑεδῶ στή Λάρισα, κατά τήν ἰδία περίπου ἐποχή, ἐγράφησαν ἀπό τοὺς σοφολογίους τοῦ Ἰσραήλ τά περίφημα «Πιγιουτίμ» (ποιήματα) ποὺ εἶναι ἀπό τά σπανιώτερα διαμάντια τῆς ἐβραϊκῆς Μούσας.

Στήν Λάρισα ἐλειτούργησε, ἐπίσης, ἡ περίφημη «Γιεσιβā», δηλαδή Πανεπιστημιακή Σχολή, ϊδρυμα τοῦ Τσελεμπῆ (ἄρχοντος) Ἑλιγιά.

'Από τήν έποχήν τῆς Τουρκοκρατίας, ἀρχίζει ὁ χαλασμός τῶν 'Εβραίων, καί παρά τά προνόμια τοῦ Σουλτάνου, ποῦ τά καταπατοῦσε ἡ ἀδηφαγία τῶν κατά τόπους τυραννίσκων του.

'Ανέκαθεν οΙ 'Εβραΐοι τῆς Λαρίσης, συνύφαναν τήν ὕπαρξί τους μέ τὴν ἱστορία τῆς πόλεως αὐτῆς καί στίς καταδρομές καί στούς θριάμβους τῶν Λαρισαίων, εἶχαν κι αὐτοί τόν κλῆρο τους.

### ΟΙ ΛΑΡΙΣΙΝΟΙ ΙΣΡΑΗΛΙΤΕΣ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΑΠΕΛΕΥΘΕΡΩΣΙ ΤΟΥ 1881

Ή άνατολή τῆς ἀπελευθερώσεως τῆς θεσσαλικῆς πρωτευούσης, ὡς ἦτο φυσικό, εὖρε καί τούς Λαρισινούς Ἐβραίους στό πόδι καί γιά ἔναν λόγο ἀκόμη περισσότερο: Γιατί ἡ Τουρκοκρατία, ὅσο μπόρεσε, τούς εἶχε καταφέρει θανάσιμα πλήγματα καί ἡ κατάργησί της ἐσήμαινε γι' ἀὐτούς τήν ἀπαρχήν μιᾶς νέας ζωῆς.

### ΕΒΡΑΪΚΕΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΤΗΤΕΣ ΤΗΣ ΛΑΡΙΣΗΣ

### ΒΟΥΛΕΥΤΕΣ ΚΑΙ ΓΕΡΟΥΣΙΑΣΤΕΣ

Η Ίσραηλιτική Κοινότης Λαρίσης ἀνέκαθεν ἔδωσε στό πανελλήνιο έξέχουσες προσωπικότητες τῆς ἐπιστήμης, τῶν γραμμάτων καί τῆς κοινωνικῆς ζωῆς. 'Από τή Λάρισα κατάγονται μιά σειρά στυλοβάτες τῆς δημοσίας οἰκονομικῆς καί πολιτικῆς ζωῆς της, ὅπως οἱ βουλευτές Θεσσαλονίκης Ἱσχάκ Ἱεσονὰ 'Αλχανάτη καί Ἱσχάκ 'Αβραάμ Σακὴ (καί γερουσιαστής) καί οἱ δημοτικοί σύμβουλοι Λαρίσης, Χαΐμ 'Αλχανάτη, Σαλβατώρ 'Αβραάμ, Μπένιο Λεβῆ, Ραφαήλ Σαμπατάι, κ.ά., οἱ ὁποῖοι μεγάλες ὑπηρεσίες προσέφεραν στήν Κοινότητα καί στήν πόλη.

Μέ τήν παράδοσι λοιπόν τῆς πόλεως ἀπό τόν Τοῦρκο πολιτικοστρατιωτικό διοικητή τῆς Χαλήλ Πασᾶ, στά χέρια τοῦ ἀπελευθερωτικοῦ Στρατοῦ τό πρωί τῆς Κυριακῆς τῆς 31 Αὐγούστου 1881, οἱ Ἑβραῖοι τῆς Λαρίσης, διεκρίθησαν στίς πρῶτες γραμμές τοῦ παραληροῦντος ἀπό ἰεράν συγκίνησι λαοῦ.

Τά τῆς ἀποδοχῆς, έκ μέρους τῶν Ἱσραηλιτῶν τοῦ ἐλληνικοῦ στρατοῦ, παραλαμβάνομε ἀπό τό ἡμερολόγιο τοῦ μεγάλου 'Αρχιρραβίνου τῆς Λαρίσης καί Θεσσαλίας Συμεών 'Ααρών Πέσαχ.

'Ο Πέσαχ διέμενε χρόνια στή Θεσσαλική Μητρόπολι, όπου διετέλεσε πρόεδρος τοῦ Μεγάλου «Μπέθ Ντίν» ('leροδικείου) τῆς Θεσσαλίας, ποῦ ἔδρευε στή Λάρισα, κι ἀπ' ὅπου ἀνελίχθη εἰς γενάρχην τῶν Ἑλληνοεβραίων, ἀναδειχθείς εἰς τόν ἀρχιραββινικόν θρόνον, μετά τόν θάνατον τοῦ ἄλλου μεγάλου ἱεράρχου Δαυίδ 'Αντζελ, κατ' ἀπόλυτον ἐκλογήν ὑπὸ τῆς Ραββινικῆς Συνόδου τῆς 'Ελλάδος.

'Ο Θεσσαλάρχης αὐτός τὧν 'Εβραίων, προσέφερε πολύτιμες ὑπηρεσίες στό ἔθνος καί βοήθησε ὅσον ὀλίγοι στήν κατάλυσι τοῦ τουρκικοῦ ζυγοῦ καί στήν ἀπελευθέρωσι τῆς Θεσσαλίας, καθώς καί στήν μεταπελευθερωτική ἀποκατάστασι καί περίθαλψι τῶν πολεμοπαθῶν τῆς ἐποχῆς ἐκείνης.

Ύπῆρξε σοφός καθοδηγητής ὅλων τῶν ἐβραϊκῶν καθιδρυμάτων τῆς Θεσσαλίας, συνέγραψε περί τά 15 ἔργα στήν έβραϊκή, τά ὁποῖα καί μετεφέρθησαν προσφάτως στό Ἱσραήλ γιά ἔκδοσι, κληρονομώντας στόν ἄξιο συνεχιστή του υἰό του Μωυσῆ Πέσαχ, τήν όντότητά του, ἡ ὁποία ὑπῆρξε τέτοια, ὥστε κι αὐτός ἀκόμη ὁ μεγάλος Τρικούπης νά τόν συμβουλεύεται γιά τά κορυφαῖα ἐλληνοεβραϊκά ἐθνικά ζητήματα καί ἄλλα πολλά.

'Αλλ' ἄς δοῦμε μιά ἀνέκδοτη σελίδα ἀπό τὴν έθνοτοπική ἰστορία, ἡ ὁποία ἀφορᾶ τήν συμμετοχή τῶν 'Ισραηλιτῶν στήν ἀπελευθέρωσι καί είδικά στήν ὑποδοχή τοῦ Βασιλέως Γεωργίου Α΄ στή Λάρισα λίγο μετά, ὅπως τήν περιγράφει ὁ ἀείμνηστος Πέσαχ:

Οι «Πατέρες» τῆς Κοινότητος, κρατώντας στό ἔνα χέρι τά ἱερά βιβλία και μὲ ἀναμμένες λαμπάδες στό ἄλλο, συναπαντήθηκαν μὲ τὴν βασιλικήν πομπή παρά τήν «Κομμένη Γῆ» (πέρα ἀπ' τή Φιλιππούπολι) κι ἐκεῖ ἀκούστηκε το πρώτο «ὡς εὐ παρέστης» στήν ἐβραϊκή γλῶσσα.

Έν συνεχεία στή Λάρισα ὁ Πέσαχ, ἔχοντας ὡς μεταφραστή του τόν πρωθιεράρχη Ἅντζελ, ἐξεφώνησε είς ἐ

βραιοϊσπανικήν γλώσσα ἔναν ἄκρως φιλελληνικό μνημειώδη λόγο πρός τόν Βασιλέα καί τήν Ἑλλόδα.

Ίδού λίγα ἀποσπάσματα ἀπό τόν λόγο ἐκεῖνον:

« Άδονάι (Κύριε), ἐν ὀνόματί Σου πράττοντες ἐπετύχαμεν καί δέομαί Σοι. Δυνάμω σον καί Ισχυροποίησον αὐτόν τόν Βασιλέα καί τόν λαόν καί διαφύλαξέ τους ἐν ἐλευθερία καί εὐπραξία. 'Αμήν.

"Ενδοξοι άρχηγοί καί έλευθερόφρονες στρατιῶται:

Ή ένταῦθα Ίσραηλιτική Κοινότης, μία τῶν ἀρχαιοτέρων καὶ ἱστορικωτέρων Κοινότης, μία τῶν ἀρχαιοτέρων καὶ ἱστορικωτέρων Κοινοτήτων τῆς Βαλκανικῆς, χαιρετὰ σήμερον τῆν πανηγυρικήν ἔλευσίν σας, μέ ἐγκάρδιον χαράν καὶ ἐνδόμυχον ἀγαλλίασιν καὶ ἀναγράφει χρυσοῖς γράμμασι είς τὰ χρονικά της τήν ἀρχήν νέου βίου, συνοδευομένου μὲ τὰ ἀγαθά τῆς ἐλευθερίας».

Τήν έβραϊκή πομπή συνεπλήρωναν 12 άγγελόμορφα παιδιά μέ έθνικές στολές καί δυό σημαῖες, μιά έβραϊκή καί μιά έλληνική, πάνω στίς όποῖες έγράφετα καί στίς δύο γλὼσσες, «εὐλογημένος ὁ ἐρχόμενος».

Μάλιστα ὁ χορός αὐτός τῶν παιδιῶν ἔψαλε κι ἕνα πατριωτικό ἆσμα, πού τό 'χε συνθέσει ὁ ἐβραιολαριαινός καθηγητής Σαμουήλ Φαρατζῆ, μέ τίτλο: «Αὐτή ἡ μέρα τῆς σωτηρίας μας».

Μετά τήν έπίσκεψί του στόν Μητροπολιτικό ναό τοῦ 'Αγίου 'Αχιλλείου ὁ Βασιλεύς Γεώργιος ἐπεσκέφθη τήν Μεγάλην Συναγωγή, πατώντας ἐπάνω σέ ταπητοστρωμένο δρόμο, ὁ ὁποῖος ἄρχιζε ἀπό τά σημερινά γραφεῖα τοῦ «Κήρυκος» μέχρι τῆς εἰσόδου τῆς Συναγωγῆς, ὅπου εἶχε στηθεῖ δάφνινη ἀψίδα. Στή μέση τοῦ ἐσωτερικοῦ τῆς Συναγωγῆς, οἱ ἀρχιερεῖς καί ὁ λαός ἐξἐπεμπαν τήν ἀνάλογην μὲ τήν περίστασι «Εὐχήν πρός τόν Βασιλέα».

Τήν έπομένη, τό Ἱερατεῖο καί ἡ ἐβραϊκή Δημογεροντία, ἀνταπέδωσαν τήν βασιλική ἐπίσκεψι στά βασιλικά ἀνάκτορα, τὰ ὁποῖα ἦσαν στό σημερινό κῆπο Παιδικής Χαρᾶς.

Μετά τήν άπελευθέρωσι καί τήν ἀποκατάστασιν Χριστιανών καί Ίσραηλιτών, ή ζωή ἄρχισε νά προχωρῆ πλέον μέ γοργόν ρυθμό.

Έκεῖνα τὰ χρόνια ἡ Ἱσραηλιτική Κοινότης ἀριθμοῦσε κάπου 1.800 ψυχές μέ τέσσερις Συναγωγές καί ἄλλα ἰδρύ-

Μέ τήν άπογραφή τοῦ 1882 οι Ἑβραῖοι τῆς Ἑλλάδος, κατενεμήθησαν σέ 7 Κοινό-τητες καὶ ἀνήρχοντο κατά πόλεις: Είς Λάρισαν 2.800, Κέρκυρα 5.000, Τρίκαλα 1.100, Βόλος 650, Χαλκίς 500 καὶ Ζάκυνθος 300. Στήν ἀθήνα δέν ὑφίσταται Ἱσραηλιτική Κοινότης. Στήν ἀπογραφή πάλι τοῦ 1907, ἡ Λάρισα εἶχε 1.069 Ἱσραηλῖτες, τά Τρίκαλα 553, ὁ Βόλος 885.

Ή Λάρισα, καθ΄ ὄσον ἀφορᾶ τό ἴσραηλιτικό στοιχεῖο, ὑπῆρξε πρό 80 - 100 ἐτῶν τό κέντρον τῆς ἐβραϊκῆς ἀρχοντιᾶς. Ἑδῶ, σ΄ αὐτήν τήν πόλι, ἤκμασαν οἱ περίφημοι «Τσελεμπῆδες» (ἄρχοντες) προεστοῖ τῶν Ἑβραίων Θεσσαλίας καί ὅλης τῆς παλαιᾶς Ἑλλάδος.

Ο τίτλος τοῦ «Τσελεμπη» ἐπί Τουρκοκρατίας ἦταν ἄκρως τιμητικός καί διακριτικός καί ἀπενέμετο σέ ἐκείνους ποῦ ἐπεβάλλοντο γιά τήν κοινωνική θέσι τους. Οὕτε ὁ χῶρος, ὅμως, οὕτε ὁ χρόνος μᾶς παῖρνει γιά νά παραθέσουμε τό «Λίμπρο ντ΄ Όρο» (Χρυση Βίβλος) τῶν Ἑβραίων «Τσελεμπη» τῆς Λαρίσης. Εἶναι μακρός καί κοσμεῖται ἀπό περίλαμπρα ὀνόματα σοφῶν ἀρχόντων, προεστώτων, οἱ ὁποῖοι μὲ τήν θέσι τους, πολλές φορές, ἔσωσαν ὁλόκληρες καταστάσεις καὶ συνέβαλαν ὅσον όλίγοι στήν ἀνέλιξι καὶ ἱδιαίτατα στήν οἰκονομική ἄνοδο τῆς Λαρίσης γενικώτερα.

### ΙΣΡΑΗΛΙΝΑ ΙΔΡΥΜΑΤΑ ΤΗΣ ΛΑΡΙΣΗΣ

Επτά Συναγωγές, άναφέρει ή έθνοτοπική ίστο-

ρία, κοσμοῦσαν τὴν Λάρισα τόν περασμένο αίὧνα καί ὡς τἱς ἀρχές τοῦ διανυομένου. Εἶχε δηλαδή ἡ πόλις:

1) Τήν 'Ιερά Συναγωγή «"Ετς Χαγήμ», πού σημαίνει «Δέντρο τῆς Ζωῆς». Έτσι ἐλέγοντο οἱ Συναγωγές (ἐκκλησίες) στήν Βυζαντινή ἐποχή, πράγμα πού, σύν τοῖς ἄλλοις, ἀποδεικνύει τήν ἀρχαιότητα τῶν 'Εβραίων τῆς Λαρίσης. Κατά τήν ἴδια ἐποχή οἱ Συναγωγές προσονομαζόντουσαν καὶ «"Ετς 'Αντάαθ», πού σημαίνει πάλι «Δένδρο τῆς Γνώσεως».

2) Τήν Ίερα Μικρά Συναγωγή.

3) Τήν Συναγωγή τῶν Σεφαραντίμ.

4) Τήν Συναγωγή τοῦ Τσελεμπή Δαυίδ Σακή.

 Τήν ίδιωτική Συναγωγή τοῦ Τσελεμπῆ ՝Αβραάμ Σαμπεθάι ἤ Σαμπετάι;

6) Τήν ίδιωτική του Τσελεμπη Σαλώμ Χακήμ καί

7) Τήν Ίερά Συναγωγή Ταλμούδ Τορά (Σχολής).

'Από όλους αὐτούς τούς λατρευτικούς χώρους, πού ἔγιναν κατά διάφορα χρονικά διαστήματα, σώζεται σήμερα, άνακαινισθεῖσα μετά τόν Β΄ Παγκόσμιον Πόλεμον, τἢ συνδρομἢ τῆς μεγάλης ἐβραιοαμερικανικῆς ὀργανώσεως «Τζόιντ», ἡ πρώτη μεγάλη Συναγωγή «"Ετς Χαγήμ», ἐπί οίκοπέδου πού εἶχε δωρήσει στήν Κοινότητα ὁ Τσελεμπῆ 'Ελιγιάου Κοέν.

Ή ἀνέγερσις αὐτῆς τῆς Συναγωγῆς ἔχει Ιστορία. Συνδέεται δέ μέ μιά μεγάλη καταστροφή, πού ἔλαβε χώραν ὑπό τίς έξῆς συνθῆκες:

Τό ἔτος 1857 (έβραϊκό 5617) ἔγινε μιά μεγάλη πυρκαϊά, πού κατέστρεψε δύο Συναγωγές στήν έβραϊκή συνοικία "Εξ Δρόμοι, ἔξη μιδρασίμ (παρεκκλήσια) και πολλά σπίτια και καταστήματα συμπολιτῶν 'Εβραίων.

Τά πρωτόγονα μέσα κατασβέσεως τῆς φωτιᾶς δέν ἦσαν ἄλλα κατά τήν ἐποχήν ἐκείνην ἀπό τούς κουβάδες, τίς στάμνες, τά ἀσκιά καί τά δημοτικά βαρέλια, πού ἔσερναν οι πτωχοί «Σακκατζῆδες», πού ἄδειαζαν γιά λίγες πενταροδεκάρες τό θολό νερό τοῦ Πηνειοῦ στά πήλινα «κιούπια» τῶν σπιτιῶν. Ἡ φωτιά, ἀδηφάγος καὶ ἀκαταμάχητος, σχεδόν κατέστρεψε τά πάντα στό δρόμο της.

Τότε ἡ Ἰσραηλιτική Κοινότης, μέ ἐπί κεφαλῆς τούς ἀρχιρραβίνους καί τούς «Τσελεμπῆ», ἐκινήθη ἀνά τό πανελλήνιον καί εἰς τήν Εὐρώπη καί μέ ἐρανικά χρήματα πού συνεκεντρώθησαν, ἀνοικοδομήθησαν τά καέντα καί ἡ Συναγωγή πού συνεπληρώθη μεταπολεμικά.

Έπι Επιτροπείας τῶν Ὁββαδία Μπαντόφ καί Χαΐμ Ἱσάκ ᾿Αλχανάτ (πάππου τοῦ συμπολίτου φαρμακοποιοῦ κ. Χαΐμ ᾿Αλχανάτη) ἄρχισε ἡ ἀνέγερσις τῆς περικαλλοῦς Συναγωγῆς, ἡ ὁποία ἐπερατώθη τό ἔτος 1860 (ἐβραϊκό 5621) κατά τὴν ἡμέρα τῆς ἐβραϊκῆς Νεομηνίας, πού συμπίπτει μέ τό ἐνδιάμεσο τῶν ἐλληνικῶν μηνῶν Ὁκτωβρίου – Νοεμβρίου.

Σπουδαΐο ρόλο στήν έπανακμή τῆς ἐβραϊκῆς παροικίας καὶ τῆς Ἱσραηλιτικῆς Κοινότητος, ὅπως εἶναι ἐπισήμως ἀναγνωρισμένη ἡ ἐστία τῆς Λαρίσης, σπουδαΐο ρόλο ἔπαιξε ὁ Τσελεμπῆς Ἑλιγιά Κοέν. Ὁ ραββῖνος Ἡβραάμ Φινσῆ, πού πέρασε ἀπό τήν πόλιν μας τό ἔτος 1851, φιλοξενηθείς ἀπό τήν χῆρα τοῦ Κοέν Ρεκούτσια (Ρεβέκκα), συνήντησε τέτοια ἀρχοντιά, ἔμπρακτη φιλανθρωπία καί πνευματική δραστηριότητα στόν Οἶκο Κοέν, ὥστε στό βιβλίο πού ἐξέδωσε ἀργότερα στό Βελιγράδι «Σέφερ Λεκουτέ Ἡζοάρ» (Βιβλίο Καββαλιστικῶν Περικοπῶν), γράφει πάρα πολλά γιὰ τό εὐαγές ἔργον τῶν Κοέν στή Λάρισα, Σμύρνη, Θεσαλονίκη, Ἡνδριανούπολι, Σεράγιεβο καί ἀλλοῦ, ὅπου εἶταν ἱδρύσει καί λειτουργοῦσαν μεγάλες Γιεσιβώθ (Σχολές).

Τῆς ἀρχόντισσας ἐκείνης ϊόρυμα ὑπῆρξε καί τό πρῶτο Μεγάλο Σχολεῖο τῶν Ἑβραίων τῆς ἀνατολῆς, πού δέν ὑφίσταται σήμερα, στή Λάρισα.

Παρά τήν Συναγωγή, ὑφίστατο τό Μέγα Ἱεροδικεῖο Θεσσαλίας (Μπέθ Ντίν) καί ἡ Κοινοτική Βιβλιοθήκη, ἡ ὁποία ἦταν ἀπό τά σπουδαιότερα ἐβραιοελληνικά πνευματικά κέντρα τῆς Ἑλλάδος, μέ πολύτιμα χειρόγραφα γιά τήν ἐθνοτοπική μας Ιστορία, τῆς ὁποίας οΙ πολύτιμοι θησαυροί καί τά κειμήλια ἐλεηλατήθησαν ἀπό τούς Χιτλερικούς, κατά τήν κατοχή, είς σημεῖον ὤστε νά μή σώζεται σήμερα οὖτε ἵχνος των κάν.

Τά ἔτη 1865 - 70, ἡ Ἱσραηλιτική Κοινότης Λαρίσης, λόγω τῆς θέσεώς της καί τῆς οἰκονομικῆς καί πνευματικῆς ἀκμῆς της, ἔτυχε τῆς Ιδιαιτέρας φροντίδος τῆς «ʿΑλλιάνς Ἑσραελίτ Οὐνιβερσέλ» (Παγκοσμίου Συνδέσμου Διασπο-

ρᾶς), πού ἐδρεύει πάντοτε στό Παρίσι.

Ή «'Αλλιάνς», λοιπόν, θέλοντας νά διατηρήση πάντα τήν «Μάδρε ντέ Ίσραξλ», ἵδρυσε στήν Λάρισα μιά πρότυπη Σχολή Διεθνῶν Σπουδῶν, ἡ ὁποία ἀπέδωσε στόν διεθνἢ Ἑβραϊσμόν διασήμους σοφούς καί ἐπιστήμονας τοῦ Λόγου καί τῆς Γραφῆς.

### ΕΒΡΑΪΚΗ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑ ΚΑΙ ΤΟΠΙΚΕΣ ΠΑΡΑΔΟΣΕΙΣ ΤΗΣ ΛΑΡΙΣΗΣ

Πιστοί στά πατροπαράδοτα οΙ Έβραῖοι τῆς Λαρίσης, παρά τίς ἀναπόφευκτες ἐπιδράσεις τοῦ περιβάλλοντος καί τήν ἀναγκαία προσαρμογή τους σ' αὐτό, έξακολουθοῦν νά διατηροῦν τά πατροπαράδοτα θέσμιά τους. Βέβαια σήμερα δέν ζοῦν σύμφωνα μέ τούς «Νομοκάνονες» ἤ «'Ασκαμά».

`Ωστόσο δέν παραβιάζουν τά παλαιά, πού κι ὅταν τά άνανεώνουν δέν παύουν ἀπό τοῦ νά τά σέβονται παντοῦ καί
πάντοτε.

Ο1 «'Ασκαμά» αὐτοί εἶναι ὅμοιοι μέ τά «ὑποσχετικά γράμματα» τῆς Χριστιανικῆς Ἑκκλησίας καί ρύθμιζαν καί κατεδίκαζαν ἤ συγχωροῦσαν καί πάντα ἀπλοποιοῦσαν πολλά ζητήματα.

Ίδού ἔνα ἀπόσπασμα ἀπό ἔναν «'Ασκαμᾶ» τῆς Ἑβραϊκῆς Δημογεροντίας καί 'Αρχιρραβινείας τῆς Λαρίσης, πού ἀπηχεῖ τή ζωή τῆς κοινωνίας μας πρός 150 ἐτῶν.

«Ἡμεῖς, οἱ Δημογέροντες καί ἄρχοντες τῆς Κοινότητος τῆς πόλεως Λαρίσης, παρατηρήσαντες τήν σπατάλη, ἔνεκα τῆς ὁποίας πολλοί νοικοκυραΐοι καί πτωχοί δυσκολεύονται διά τά πρός τό ζῆν, οἱ δέ νέον Ἱσραηλῖται, δέν ἀκολουθοῦν τήν ὀρθήν ἀδόν.

Τῆ συναινέσει καί τοῦ 'Αρχιρραβίνου μας 'Ιωσήφ Μόλχο καί ἀφοῦ ἐξετάσαμε καλῶς τά ζητήματα, ἐκανονίσαμε

τούς παρακάτω δρισμούς:

 Κανένας ἄνδρας δέν θά δεξιοῦται τή νύφη μέ «παντέρο» (ντέφι) κ.λπ. ἀλλά κατά πώς πρέπει, ἁπλά, ἐκτός τοῦ πατρός ἤ μητρός ἤ ἄλλων συγγενῶν στενῶν τῶν πιθανῶς όρφανῶν κορασίδων.

 Κατά τούς ἀρραβῶνας νά μή δίδεται τοῦ λοιποῦ «Τρόκος», δηλαδή νά μή γίνεται πιά ἀνταλλαγή προγαμηλίων δώρων, εἰμή μόνον τό «Κινιάν», δηλαδή νά δίδεται ὸ

όρκωτός λόγος μ' ενα άπλό μαντήλι κ.λπ.

'Αντ' αὐτῶν θά προσφέρεται ἀπό τίς οἰκονομίες συσσίτιο στούς ἀναγκαιοῦντας καί νά μήν προσφέρονται «σουσαμάτ καί σερμπέτια» πολυδάπανα στίς γιορτές, παρά μονάχα νά ραντίζονται τά χέρια μέ «'Αγουα Ροζάδα», δηλαδή τριανταφυλλόνερο.

"Όλα τά ἄνω παραγγέλματα νά τηροῦνται δυνάμει τοῦ 'Αγίου Νόμου εῖτε διά τούς δίδοντας εἴτε διά τούς λαμ-Βάνοντας



... Έγένετο, Νισάν 5591 (1790) έν Λαρίση».

"Αλλος «'Ασκαμά», ἀπηχώντας εὐγλωττότερα τά κοινωνικά ἤθη τῆς ἐποχῆς, καθορίζει τά τῆς προίκας διά τοῦ «Κετουμπά» (προικοσυμφώνου), ἀφοῦ ἐλέγχει δριμύτατα τή σπατάλη καί τήν ἐπίδειξι, ἄν ἄχι καί τό «συβαριτισμό» τῆς τοτεσινῆς ἐλληνοεβραϊκῆς κοινωνίας.

Ίδού ἔνα χαρακτηριστικό ἀπόσπασμα: «...ἰδόντες ὅτι ἡ γῆ συνταράσσεται λόγω τῆς ἀκριβείας καί τῆς ἐλαττώσεως τῶν δοσοληψιῶν (ἀπραξία ἐργασίας) καί τῶν μεγάλων γενομένων ἐξόδων, ὡς μή ῶφειλε νά πράττεται καί ἐπειδή σπαταλᾶται ἀναιτίως ὁ πλοῦτος πάντων καί ἡ εὐμάρεια κατέρχεται, πρός βλάβην τῶν πτωχῶν πού ζητοῦν ἄρτον καί δέν εἰρίσκουν καί δέν εἰν΄ εῦκολον συνεπεία τούτου εἰς πολλούς νέους καί νέες νά ζευγαρωθοῦν (μέ γάμον). Ἡμεῖς, οὶ Προεστοί, εἴπομεν καί ἀπεφασίσαμεν πρός αὐτούς καί ἀλλήλους:

Δι' αὐτό συνήλθαμε ἐπί τούτω τῷ «Μπέθ Ντίν» ('Ιεροδικεῖο) καί συντάξαμε καί ἐπιβάνομεν περιορισμούς διά νά ἐξοικονομηθοῦν οἱ πτωχοί: Καταργοῦμε τόν καλοφαγισμόν, παντοῦ καὶ πάντοτε. Εἰς τάς γαμηλίας τελετάς νά μήν ἀνταλλάσσωνται δῶρα: Ἡ προίκα νά δίδεται εἰς τρεῖς κατηγορίας α) οἱ ψωμοζῆτες πτωχοί νά δίδουν ἔνα κουταλάκι κι ἔνα πηρούνι καί ἀντί 12 καί 1.500 ἐριών (νομίσματα), οἱ μεσαῖοι 2.000 καὶ οἱ εῦποροι μέχρι 3.000. Στὶς ἐπιταγές θά δίδωνται 10-20 παράδες ἐπί τοῖς χιλίοις ὑπέρ τοῦ Ταμείου Περιθάλψεως 'Ασθενῶν καὶ δι' ἀποκατάστασιν πτωχῶν.

Οί 7 Δημογέροντες καί οὶ λοιποί ἀρχηγοί.

Έν Λαρίση 12 Σεβάτ (Φεβρουαρίου) 5631 (1871).

Αύτοι οὶ 'Ασκαμά εἶναι παράλληλοι σχεδόν μέ τούς χριστιανικούς τῆς ίδίας ἐποχῆς, μέ τούς ὁποίους καταδικάζονταν «τό στόλισμα τῶν γυναικῶν μέ φλωριά, οἱ ἀσχημοπρεσταν»

πεῖς ἀταξίες, οἱ πολυτελεῖς γάμοι» κ.λπ.

Οὶ γιορτές τῶν Ἑβραίων, διατηρώντας πάντοτε τόν ἐθνοθρησκευτικό τους χαρακτῆρα εἶναι τοῦ «Ρώς Άσανά» (Νέου Ἑτους), «Κιποῦ» (Ἐξιλεώσεως), «Σουκώθ» (Σκηνοπηγίας), «Χανουκὰ» (Ἐγκαινίων), «Σεβάτ» (τοῦ Πρασίνου), «Πουρίμ» (Κλῆρων). Τό «Πέσσαχ» (Πάσχα), τό Σαβονώθ (Σάββα - Σαββατὢν) καί τό Σουκώθ (Σκηνοπηγίας) λέγονται καί Γιορτές τοῦ Προσκυνήματος. Ἡ γιορτή τῆς Ἀνεξαρτησίας τοῦ Κράτους τοῦ Ἱσραήλ (μεταξῦ Ἡπριλίου - Μαΐου) ἀποτελεῖ σήμερα τήν μεγαλύτερη ἐθνικὴ γιορτή τοῦ Ἱσραήλ καί τῆς Διασπορᾶς.

Ο Γάμος πρίν ἀπλοποιηθῆ, παλαιότερα, ἔπρεπε νά γνωρίση τό «Τεβιλᾶ» (Λουτρό πρῶτα παγωμένο κι ϋστερα θερμό). Τοῦτο ἦταν συμβολικό. Ἡ βέρα περνιόταν μετά ἀ-

πό άνάλογη ύποσχετική εύχή.

Ή Περιτομή προϋπόθετε τήν «Βιγιόλα» (οίκογενειακή κοσμική συγκέντρωσι) πού είχε καθαρά γλεντιστικό

χαρακτήρα, όπως καί τώρα.

Η Κηδεία προϋποθέτει πάντα τό «Ρεσιχά» (πλύσι τοῦ νεκροῦ) ἀπό ἄνδρες τῆς «'Αδελφότητος», Παλιότερα ἴσχυαν καί τά μάγια, φίλτρα, ξόρκια, οὶ ἀνειροκρισίες, πού εϋρισκαν σφοδρούς πολεμίους στά πρόσωπα τῶν ἱερωμένων καί μορφωμένων ἀνθρώπων.

 Οἱ Ἑβραῖοι τῆς Λαρίσης, πολύ Ֆιλότεχνοι γενικά καί φιλοπρόοδοι ἄνθρωποι, κληρονόμησαν ὑπέροχες «Poμάντσες», οἱ ὁποῖες τραγουδιώντουσαν ἀκόμη πρό 30

έτῶν στή Λάρισα καί στήν περιοχή.

Τά τραγούδια αὐτά εἶναι γραμμένα στή γλῶσσα τῶν «Σεφαραντίμ», ὅπως εἶναι γνωστοί οἱ Ἱσπανοεβραῖοι τῆς Μεσογείου καί τραγουδιῶνται σ' αὐτή. Στήν ντοπιολαλιά τῶν «Ἑσκεναζίμ» (Ἑβραίων τοῦ Βορρᾶ) λίγη μουσική παράδοσι ὑπάρχει, κι αὐτή πάλι προσαρμοσμένη στά ἐΑγοτοπικά ίδιώματα.

Σ' αὐτές τίς γλώσσες ἄδονταν ἡ «'Ατικβά» ('Ελπίδα) ὁ Έθνικός "Ύμνος τοῦ 'Ισραήλ τῆς Διασπορᾶς, ποῦ λέει: «Ποτέ δέν ἔλειψε ἡ ἐλπίδα μας — νὰ ἐλευθερώσουμε τήν

πατρίδα μας»...

"Ενα τραγούδι, ὅμως, ποῦναι συνδεδεμένο μέ τήν ἐθνοτοπική μας ἱστορία, καὶ ἄγνωστο ὡς τά τώρα, εἶναι τό τραγούδι: «Τἤς Λάρσας τό γεφύρι», ποῦ μιλεῖ γιά ἔνα θρῦλο παρόμοιο μέ τοῦ γεφυριοῦ τῆς "Αρτας.

Νά μιά στροφή υπέροχη τοῦ «Μπελκάντο», όμορφοτράγουδου, τῆς λαρισινῆς ἐβραϊκῆς λαϊκῆς Μούσης:

τραγούδου, της Λαρισινής έβ «Κάτω άπ' τῆς Λάρσας τό παλιό, καμαρωτό γιοφύρι Έβραιοπούλα κάθεται μι' άρχοντοθυγατέρα Πού ό κύρης της τήν ἔδινε σέ Τσελεμπή γυναίκα. Μά πλούσιο δέν ἤθελε, τὶ ἔνα φτωχό άγάπα Σ΄ ἔνα όμορφάντρα παγωτά δόθηκε ἡ ζηλεμένη...»

Στό τέλος, όμως, ή Τσελεμπούλα βγήκε σκάρτη καί τή θυσίασαν στή μεσιανή καμάρα, γιά νά πάρη τό Δεκεμβριανό νερό τῆς χρονιάτικης καταστροφικῆς πλημμύρας τοῦ Πηνειοῦ, τή «μπομπή».

Έρωτικές μπαλλάντες, ρομαντικοί θρῦλοι τῆς Δύσης καί τῆς 'Ανατολῆς, εἶναι τό περιεχόμενο ἀπ' τίς ἐξαίσες «Ρομάντσες», πού μοιάζουν μέ τὢν 'Αμπελακίων τά μεσαιωνικά τραγούδια καί τῆς Λαρίσης τά παλιά μέ ξενό-



### ΕΒΡΑΪΚΕΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΤΗΤΕΣ ΤΗΣ ΛΑΡΙΣΗΣ

### Συμεών Α. Πέσσαχ

Τό περιοδικό «Πανθεσσαλικά Γράμματα» (Μάιος 1979) ἔγραψε:

«Ο Δήμος τῶν Λαρισαίων πρόκειται νά προβεῖ σέ νέα όνοματοδοσία όδῶν τῆς πόλης. Στά όνόματα πού θά δοθοῦν προτείνουμε και τοῦ μεγάλου Έλληνοεβραίου Συμεών 'Ααρών Πέσσαχ, πού ὑπῆρξε ὁ παμμέγιστος τῶν 'Αρχιρραβίνων τοῦ 'Εβραϊσμοῦ τῆς Έλλάδας καί, συνάμα, ἔνας ἀπό κείνους πού πρόσφερε πολύτιμες πατριωτικές ύπηρεσίες, ίδίως κατά τόν ἄτυχο έλληνοτουρκικό πόλεμο τοῦ 1897, τόσο στή θεσσαλική πρωτεύουσα, τή Λάρισα, ὅσο καί στόν έθνικό καί διεθνή χώρο. Σήμερα, τό σκήνωμά του καί οἱ πολύτομοι «Ἱστορικοί Κώδικες τῆς Οἰκογενείας Πέσσαχ» πῆραν τή θέση τους στό πάνθεο τῶν Μεγάλων τῆς χώρας τῆς Βίβλου. Κι ἀνάμεσά τους, στό Ίνστιτοῦτο Άρχείων τῆς Διασπορᾶς, τό μεγάλο Ιστόρημά του: «Λάρισα, Μάντρε ντ΄ Ίσραέλ», μέ βαρυσήμαντα στοιχεῖα γιά τή ζωή τοῦ τόπου μας. Ἡ Λάρισα, λοιπόν, δέν πρέπει νὰ άγνοεῖ καί νά λησμονεί τή μεγάλη αὐτή ἐλληνοεβραϊκή προσωπικότητα τῆς Διασπορᾶς καί πέρα καί πάνω άπό όποιαδήποτε σκοπιμότητα καί προκατάληψη, έπιβάλλεται νά τιμήσει τή μνήμη τοῦ Πέσσαχ, πού πρόσφερε τόσα πολλά, μπροστά στά τόσα λίγα πού έξαιτούνται οἱ ἀντάξιοι ἀπόγονοί του. Γιατί, ἀκόμα, ὁ Πέσσαχ ἀνήκει ταυτόχρονα στούς δυό Ιστορικότερους καί μοναδικούς λαούς πού ζοῦν στό Μεσογειακό χώρο, στούς όποίους ή άνθρωπότητα χρωστάει πάρα πολύ περισσότερα, άπ' όσα 'Εβραῖοι καί "Ελληνες της όφείλουν...»

φερτο στύλ καί ξεχωριστή ὑφή, πού ἔχει ὅλα τά χαρακτηριστικά γνωρίσματα τῆς περιπλανώμενης φυλῆς: Μελαγχολικά, ἐπικά, ἱπποτικά, θριαμβικά, ὑμνοτράγουδα, πατριωτικά, ἐθνικά. "Όλα.

['Ο Β ά σ ο ς Κ α λ ο γ ι ά ν ν η ς εἶναι κορυφαΐος ἄνθρωπος τὧν Θεσσαλικὧν γραμμάτων. Δημοσιογράφος τό ἐπάγγελμα, ἔχει γράψει πάνω ἀπό 30 βιβλία γιά ὁιάφορα Ιστορικό, λαογραφικά κεί γενικά θέματα τῆς Θεσσαλίας. Πρόεδρος τῆς Λέσχης Γραμμάτων - Τεχνὧν Θεσσαλίας, ἐκδίδει τό περιοδικό «Πανθεσσαλικά Γράμματα».

Μεταξύ τῶν ἔργων του σημειώνουμε τό «Λάρισα, Μάδρε ντὲ Ίσραἐλ» (1959). Τό βιβλίο αὐτό ἀναφέρεται μὲ κάθε λεπτομέρεια καὶ μὲ ντοκουμέντα στήν Ιστορία τῆς Ἰαραηλιτικῆς Κοινότητος Λαρίαης, ἀπὸ τή γένεσὶ της μέχρι τό 1959.

Τά ἄρθρα πού δημοσιεύουμε προέρχονται άπό σχετικές μελέτες τοῦ Β. Καλογιάννη, πού δημοσιεύθηκαν στήν τοπική έφημερίδα τῆς Λαρίσης «Ἑλευθερία», τόν Αὔγουστα τοῦ 1957].

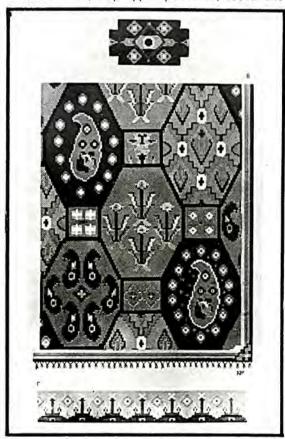
### ΒΑΣΟΥ ΚΑΛΟΓΙΑΝΝΗ

## ΤΟ ΠΡΩΤΟ ΔΙΔΑΣΚΑΛΕΙΟ ΧΟΡΟΥ ΤΗΣ ΛΑΡΙΣΗΣ

<sup>\*</sup>Ηταν φυσικό, μαζί μ' ὅλα τά δημιουργήματά τους οἱ Ἑβραῖοι τῆς Λαρίσης, νά προσέξουν καί τόν τομέα τῆς ψυχαγωγίας, πού τόν ἀνέβασαν καί τόν κράτησαν ψηλά, ὅσο μποροῦσαν.

'Ακριβῶς σ' ἔναν Λαρισινό φιλόμουσο καί φιλοπρόοδο Ίσραηλίτη, τόν Μουσίκο Ίσκιναζῆ — πατέρα τοῦ κ. 'Αλβέρτου Ίσκιναζῆ, πού διευθύνει τό κοσμοπολίτικο ἐστιατόριο «Τά 2 φεγγάρια» — ὀφείλεται ἡ ϊδρυση τῆς πρώτης μουσικοχορευτικῆς Σχολῆς στή Λάρισα, στίς ἀρχές τοῦ αἰῶνος.

Τό σπίτι του, στήν ἐβραϊκή συνοικία, ποὖναι ἀπό



Κομμάτια ἀπό κιλίμια τοῦ Τυρνάβου. Β΄ καί Γ΄ δίφυλλα. Πλάτος φύλλου 82 ἐκατ.



Τό ὅμορφο παλαιικό σπίτι τοῦ Ἰακιναζῆ. Τό σπίτι κατεδαφίστηκε πρό 10ετίας περίπου (1968) καί στή θέση του κτίσθηκε πολυκατοικία.

τά πιο παλιά τῆς πόλεως, ἀγοράστηκε ἀπ΄ τούς Ἱσκιναζῆ, στά 1916, ἀπό τήν οἰκογένεια Κυπαρίσση, πού κι ἐκείνη τὄχε ἀπό κάποιον Ἱεροκλείτη, ἀγοραστή τοῦ πρώτου τούρκικου ἀρχοντικοῦ.

Τό σπίτι τῶν Ἰσκιναζῆ διατηρεῖ ὅλη τήν παλαιικήν ἀρχοντιά του. Στίς αἴθουσες καί στά παρτέρια του, σέ λαμπρές μουσικοχορευτικές βεγγέρες κι ἐσπερίδες, ἐψυχαγωγήθη ὅλη ἡ καλή Λάρισα τοῦ παλιοῦ καιροῦ κι ἀπ΄ αὐτό βγῆκε ἡ ἰδέα τοῦ πρώτου ἐπίσημου, νά ποῦμε, χοροδιδασκαλείου τῆς Λαρίσης, πού ὀνομάστηκε «Χαραυγή» καί ὑπῆρξε τό μοναδικό κέντρο ψυχαγωγίας, τό ὁποῖον ἔφθασε στό ἀπώγειο τῆς ἐφήμερης δόξης του, κατά τό 1925.

<sup>\*</sup>Ηταν ἀκόμα καί διαρκοῦσε ἡ «Χρυσῆ Ἐποχή» τῆς Εὐρώπης, πού μέ τόσο πάθος καί νοσταλγία περιγράφει στό «Χθεσινό Κόσμο» του ὁ ἀξέχαστος Στέφαν Τσβάϊχ...

Σ΄ αὐτό τό χοροδιδασκαλεῖο ἐμαθήτευσε ὁ Γ. Τσολάκογλου, στρατηγοί, πολιτικοί, ἀριστοκράτες καί λαϊκοί. Ἐκεῖ πρωτόμαθε ἡ Λάρισα τήν τέχνη τῆς Τερψιχόρης κι ἐκεῖ πρωτοδιδάχτηκαν τά βιεννέζικα βάλς, οΙ πόλκες καί οἱ μαζοῦρκες, τά ταγκό καί οἱ ἀβρές Φιγοῦρες τῶν εὐρωπαϊκῶν «μπάλλων».

Ύστερα ἡ «κλειστή κοινωνία» τοῦ καιροῦ ἐκείνου, ἀλώθηκε ἀπό τούς πολέμους καί τίς ἐθνικές περιπέτειες πού ἀκολούθησαν. Καί στό κέντρο τῆς «Χαραυγῆς» ἔπεσε ἡ νύχτα, ὥσπου ἔκλεισε μιά μέρα τίς ὑραῖες πύλες του ὁ πρῶτος ναός τῆς Τερψιχόρης. Τό πένθος τῆς οἰκογένειας, πού ἔχασε ἔνα γιό λεβέντη ἀξιωματικό στήν 'Αλβανία, ἔδωσε τή χαριστική βολή στήν οἰκογένεια Ίσκιναζῆ, πού τό κύριο ὼστόσο χαρακτηριστικό της εἶναι τό χαμόγελο, ὅπως παλιότερα ἦταν τό κόκκινο ρόδο στήν μπουτονιέρα τοῦ ἀξέχαστου Μουσίκου Ἱσκιναζῆ, πού τό παλαιικό ὄμορφο πάντα σπιτικό του, ἐστέγασε τό κέφι καί τή χαρά τῆς ζωῆς.

## ΟΙ ΙΣΡΑΗΛΙΤΈΣ ΤΗΣ ΛΑΡΙΣΗΣ

Τό βιβλίο τῆς κ. 'Αλίκης Α. Εὐστρατιάδου «Λίγο πρίν σβήσει τό χθές» ('Αθήνα, 1981) ἀναφέρεται στή ζωή διαφόρων οἰκογενειῶν στή Λάρισα κατά τήν περίοδο 1940 - 1944.

'Αναπόσπαστο στοιχεῖο τῆς πόλεως, οἱ ἐβραϊκές οἰκογένειες ἀποτελοῦν βασικούς ἤρωες τοῦ βιβλίου. Αὐτός εἶναι ὁ λόγος πού μᾶς ὁδηγεῖ νά δημοσιεύσουμε ἐκτενῆ χαρακτηριστικά ἀποσπάσματα, πού δείχνουν τή ζωή καί τή δραστηριότητα τῶν Λαρισινῶν 'Εβραίων.

Ή έβραϊκή Κοινότης στή Λάρισα ἀριθμοῦσε προπολεμικά περίπου 1.150 ἄτομα. Τηταν ἀπό τίς ἀρχαιότερες στήν Ἑλλάδα και ἀπό τίς πλουσιότερες. Στά παλαιότερα χρόνια διέθετε Τεροσπουδαστήριο, δηλαδή πανεπιστημιακή Τερατική, Σχολή. Σπούδαζαν τότε έκεῖ Έβραῖοι ἀπ΄ ὅλη τήν Ἑλλάδα, μά καί ἀπό τό έξωτερικό, ἀποφοιτοῦσαν μελετημένοι καί σεβαστοί ραββίνοι. 'Αργότερα καταργήθηκε ἡ σχολή, ἔμεινε, ὅμως, μιά καταπληκτική βιβλιοθήκη μέ πλούσιο ὑλικό, παλιό καί νέο. 'Υπῆρχαν χιλιάδες τόμοι μέ κείμενα ἀμύθητης άξίας, κόσμημα πραγματικό τῆς ἐβραικῆς Κοινότητας τῆς Λάρισας. 'Εκεῖ παρά δίπλα ἦταν καί ἡ Συναγωγή, ἡ «χάβρα» ὅπως τή λέγανε ὅλοι καί οὕτε ξέρω ἀπό ποῦ καί πῶς προῆλθε αὐτή ἡ λέξη.

Οὶ Ἑβραῖοι τῆς Λάρισας ἦταν ἄνθρωποι φιλήσυχοι, ἔμποροι οἱ περισσότεροι, ἀρκετά πετυχημένοι καί ἀποτελοῦσαν ἀναπόσπαστο μέλος τῆς λαρισινῆς κοινωνίας. Ποτέ καί σὲ καμιά περίπτωση δὲν ἔγινε κάποια διάκριση σέ βάρος τους. Ζοῦσαν ἤσυχα χωρίς ἐπιδείξεις, μᾶλλον στενά θά μποροῦσε νά πεῖ κανείς, ἄν καί τά οἰκονομικά τους τούς ἔσιναν τή δυνατότητα ἀνετότερης ζωῆς. Όμως δέν τήν ἔκαναν, αὐτή ἦταν ἡ νοοτροπία τους, ἄλλωστε δέν ἔβλαφταν μὲ τοῦτο κανέναν.

Πήγαιναν τακτικά στή Συναγωγή τους, διατηροῦσαν τή

θρησκεία καί τίς παραδόσεις τους, μά κατά τά ἄλλα ὁ τρόπος τῆς ζωῆς τους ἦταν ἀπόλυτα ἐναρμονισμένος μέ τό γενικό περιβάλλον, τίς συνήθειες καί τά ἔθιμα τὧν συμπολιτὧν τους.

'Αρκετοί κατοικοῦσαν διασκορπισμένοι σ' ὅλη τῆν πόλη, ὅμως οἱ περισσότεροι μέναν στή συνοικία τους, στά «Ἑβραἰικα», ἀνακατωμένοι, ὅμως, κι ἐκεῖ μέ πολλές χριστιανικές οἰκογένειες. Μικρά πλινθόκτιστα σπιτάκια στή σειρά, σχεδόν πανοριοίτυπα, καθαρά καί πάντα φρεσκοασπρισμένα. 'Υπῆρχαν, βέβαια, καί ἀρκετά διόροφα, ὅπως καὶ ἄλλα πολύ περιποιημένα, μέ ὅμορφο κῆπο καί φροντισμένη πρόσοψη.

Λίγο πιό πάνω ἦταν ἡ ἀπομακρυσμένη, τότε, συνοικία τοῦ "Αη Θανάση. 'Ενωμένη μέ τά 'Εβραίικα, ἄρχιζε ἐκεῖ πού τέλειωναν ἐκεῖνα, δέν ὑπῆρχαν ὅρια, ἡ μία ἦταν προέκταση τῆς ἄλλης.

Μέ τήν κήρυξη τοῦ πολέμου οἱ Ἑβραῖοι ἐπιστρατεύτηκαν σάν ὅλους τούς "Ελληνες, πολέμησαν στήν 'Αλβανία, εἶχαν κι αὐτοί τά ἀνάλογα θύματα σέ νεκρούς καί τραυματίες. Κι εἶναι χαρακτηριστικό τό ὅτι ὁ πρῶτος ἀνώτερος ἀξιωματικός πού σκοτώθηκε στήν 'Αλβανία, στή μάχη τῆς Πρεμετῆς, ἦταν ὁ Ἑλληνοεβραῖος συνταγματάρχης Μορδεχάι Φριζῆς. Δέν εἶχαν, λοιπόν, τίποτα νά ζηλέψουν σέ ἡρωισμό καί αὐτοθυσία οἱ 'Εβραῖοι τῆς ἐποχῆς. 'Ανεξάρτητα ἀπό τή θρησκεία τους ἦταν 'Ελληνες καί πονοῦσαν τόν τόπο.

Μέ τήν Ιταλική κατοχή οΙ Έβραῖοι τῆς Λάρισας δέν ἐνοχλήθηκαν. Όπως ὅλοι οΙ Λαρισινοί ὑπέφεραν καί ποθοῦσαν τή λευτεριά, ὅμως δέν ἔγινε καμιά Ιδιαίτερα κακή μεταχείριση, γι' αὐτούς ἀπό τούς κατακτητές.

'Αργότερα ἄρχισαν ν΄ ἀνησυχοῦν καί νά φοβοῦνται λίγο, ὅσο οἱ φῆμες γιά τά στρατόπεδα τοῦ θανάτου καί γιά τίς ὁμαδικές ἐκτελέσεις φθάναν ἀνατριχιαστικές. Δέν τά πολυπίστευαν, μιά καί οἱ ἴδιοι δέν εἶχαν ἐνοχλήσεις, δέν μποροῦσαν νά παραδεχτοῦν τήν ίδέα ὅτι ἐκεῖ πάνω στό μακρινό βορρά, γίνονταν σέ βάρος τῆς φυλῆς τους τόσο ἀνατριχιαστικά ἐγκλήματα.

"Όμως ἀπό τό Μάρτιο τοῦ 1943, ὅταν στή γερμανοκρα-

Λάρισα: 'Αρχοντικό. Σαλβατώρ 'Αβραάμ. Σώζεται μέχρι σήμερα.



Λάρισα: Παλιό σπίτι. Έλιάου Μανουάχ (Κατεδαφίσθηκε).



τούμενη Θεσσαλονίκη ἔγινε τό μπλόκο καί συνελήφθησαν καί στάλθηκαν στά ναζιστικά στρατόπεδα κάπου 60.000 Έβραῖοι, ἄρχισαν καί στή Λάρισα νά τούς ζώνουν τά φίδια. Παρηγοριόνταν στήν ίδέα πώς ή Λάρισα εἶχε (ταλική κατοχή καὶ οἱ Ἰταλοί δέν εἶχαν δείξει πρός τό παρόν πρόθεση νά τούς πειράξουν. "Όσο γιά τούς Ἑβραίους τῆς Θεσσαλονίκης, θέλανε νά πιστεύουν ὅτι τούς στείλανε έργάτες στά έργοστάσια τῆς Γερμανίας!

Έπαναπαύτηκαν λοιπόν καί, μετά τίς πρῶτες ἀνησυχίες, συνέχισαν τή ζωή τους ήσυχα, φροντίζοντας νά μή δίνουν καμιά ἀφορμή, νά περνοῦν ὅσο τό δυνατόν ἀπαρατήρητοι.

"Όμως μετά τή συνθηκολόγηση τῆς Ίταλίας καί τήν ἐπιβολή τῆς γερμανικῆς πιά κατοχῆς, φοβήθηκαν στ' ἀλήθεια. ΟΙ περισσότεροι παράτησαν σπίτια καί δουλειές καί φύγανε στό βουνό ἤ ἐγκαταστάθηκαν σέ ἀπομακρυσμένα ὀρεινά χωριά. 'Ωστόσο οἱ Γερμανοί δέν ἐνόχλησαν κανέναν ἀπ' αὐτούς πού ἔμειναν κι αὐτό στάθηκε αἰτία νά πάρουν θάρρος οἱ φυγάδες καί πολλοί νά ἐπιστρέψουν στά σπίτια τους. Οἱ λίγοι, μά πιό συνετοί, ἔμειναν μακριά γιά σιγουριά καί ἀσφάλεια. Σ΄ αὐτονὧν τά σπίτια στείλανε οἱ Γερμανοί τίς οἰκογένειες πού οἱ ἴδιοι εἶχαν ξεσπιτώσει, θέλοντας νά καλύψουν τίς στεγαστικές ἀνάγκες τοῦ στρατοῦ τους.

Ό Μάρτης ἔδειξε καθαρά πώς τό τέλος τῶν Γερμανῶν πλησίαζε, αὐτοί, ὅμως, ἀφηνιάσανε ἀντί νά μαλακώσουν. ὑΩστόσο ἐκεἶνοι πού τά βάψαν μαῦρα ἦταν οἱ Ἑβραῖοι. Μαζεμένοι στά στίτια τους λουφάζανε φοβισμένοι, καθώς μαθαίνανε γιά τά κρεματόρια, τά γκέτο καί γενικά γιά τίς μαζικές ἐκτελέσεις καί γιά τήν ἐξολόθρευση τῆς φυλῆς τους. Δέν ἀποφάσιζαν, ὅμως, νά φύγουν, φοβόνταν τήν προσφυγιά, τρέμαν γιά τά μαγαζιά καί τίς περιουσίες τους. Ἱσως ἐλπίζονε κιόλας πώς, τελικά, ὅλα θά πανε καλά.

'Η "Αννα πολλές φορές παρότρυνε τίς δυό 'Εβραῖες γειτόνισσές της νά φύγουν. <sup>1</sup>Ηταν διστακτικές κι άναποφάσιστες, τό ἴδιο καί οὶ ἄντρες τους.

Ό Λεωνίδας πάλι είχε δυό τρεῖς μαθητές 'Εβραίους, ἦ-ταν μεγάλα ἀγόρια, πανέξυπνα, τούς ἔβλεπε καί τοῦ πιανότανε ἡ ψυχή. Μιά μέρα τούς φώναξε ίδιαιτέρως, τούς ἀνέλυσε μέ κάθε λεπτομέρεια τήν κατάσταση, τούς εἶπε πώς ἦταν σίγουρο πιά καί τό δικό τους ξεκλήρισμα. 'Αργά ἤ γρήγορα θά 'ρχόταν καί ἡ σειρά τους νὰ πληρώσουν τή σαδιστική μανία τῶν Ναζί.

 Θέλω νά ξέρω σέ τί ἐλπίζετε καί δέ φεύγετε, κατέληξε. Ἡ ἐλπίδα ἀξίζει, ὅταν ἔχει κάποια βάση. Διαφορετικά, ὅπως στή δική σας περίπτωση, εἶναι κουταμάρα καί μοιρολατρεία. Τή φυλή σας ἔχουν βαλθεῖ νά τήν ἐξοντώσουν, τό ξέρετε καί ὅμως άδρανεῖτε. Μά τό Θεό πού πιστεύετε, δέν έχετε Ίχνος μυαλό; Σᾶς καῖνε στά κρεματόρια, σᾶς έξοντώνουν κάθε μέρα κατά χιλιάδες, ατή Θεσσαλονίκη ξεκλήρισαν κιόλας 60.000 όμοθρήσκους σας, σ' ὅλη τήν Ἑλλάδα καί στόν κόσμο ὁλόκληρο, ὅπου μποροῦν, σᾶς κυνηγοῦν μέ μανία. Γιατί θά σεβασθοῦν ἐσᾶς; Τί εἶστε ἐσεῖς;

Τά παιδιά φαίνονταν στενοχωρημένα καί ὁ ἔνας, ὁ Γιακώβ, πού ἦταν καί ὁ πιό καλός του μαθητής, τοῦ 'πε άναστενάζοντας.

 Δέ θέλουν οἱ γονεῖς μας, κύριε καθηγητά. Ἐμεῖς τά λέμε καί τά ξαναλέμε, ὅμως ἐκεῖνοι πιστεύουν πώς δέ θά μᾶς πειράξουν οἱ Γερμανοἱ ἐφόσον εἴμαστε νομοταγεῖς καί δέ δίνουμε ἀφορμές.

'Ο Λεωνίδας άγανάκτησε.

- 'Ακοῦστε ἐδῶ, τούς φώναξε. Εἴσαστε νέα παιδιά καί κανένας δέν ἔχει τό δικαίωμα νά σᾶς στερήσει τή ζωή οὔτε οἱ γονεῖς σας οἱ ἴδιοι. Δέν μποροῦν, δέν πρέπει νά σᾶς σύρουν στόν γκρεμό μαζί τους. Φύγετε λοιπόν μόνοι σας. Εἶμαι σίγουρος ὅτι ἀμέσως θά σᾶς ἀκολουθήσουν. "Αν δχι, λυπᾶμαι γι' αὐτούς. "Όμως τουλάχιστον θά σωθεῖτε ἐσεῖς.

Καί ποῦ νά πᾶμε; ρώτησε ὁ 'Αλβέρτος, ἔνα ἄλλο

Έβραιόπουλο.

- "Ακου, ποῦ νά πᾶτε! Ντροπή μωρέ. Χέρια καί πόδια γερά ἔχετε, θά δουλέψετε, θά ἐπιζήσετε. Στό τέλος τέλος πᾶτε στό βουνό, πολεμῆστε γιὰ τήν πατρίδα. Δέ λέω, μπορεῖ νά σκοτωθεῖτε, ὅμως χίλιες φορές αὐτός ὁ θάνατος ἀπό τόν ἐξευτελισμό τῶν χιτλερικῶν κρεματορίων. Σαπούνι σᾶς κάνουν βρέ σεῖς, σᾶς καίνε καί βγάζουν τό λίπος σας γιὰ νὰ πλένουν τή βρωμιά τους καί σεῖς θυσιάζεστε. Γιὰ ποιό πράγμα, ἀναρωτηθήκατε; Σέ τί θά χρησιμεύσει ἡ θυσία σας έξόν ἀπό τό νά κάνετε τό κέφι τοῦ σχιζοφρενικοῦ, τοῦ Χίτλερ;

Τά εἶπε, ξεθύμανε, τούς ἄφησε προβληματισμένους. Τήν ἄλλη μέρα ἦρθαν μόνοι τους νά τόν βροῦν καί ὁ Γιακώβ μίλησε ἐκ μέρους ὅλων. Στό πρόσωπό του ἔλαμπε χαμόγελο ὑπερηφάνειας.

 Φεύγουμε, κύριε καθηγητά. Πείσθηκαν ἐπιτέλους οἱ γονεῖς μας, τούς ἔπεισε ἡ δική σας παρότρυνση νά φύγουμε μόνοι.

'Ο Λεωνίδας τούς χαιρέτισε συγκινημένος.

 Στό καλό παιδιά, τούς εἶπε. Μπράβο σας. Έτσι πρέπει νά 'ναι τά νιάτα, εἶμαι περήφανος πού σᾶς ἔχω μαθητές.
 Τραβᾶτε μπροστά τό ὁρόμο σας. Ζεῖ ὅποιος παλεύει.

 Καί μεῖς σᾶς εὐχαριστοῦμε γιά τίς πολύτιμες συμβουλές σας, ἀπάντησε ὁ Γιακώβ. Μά πάνω ἀπό ὅλα γιά τήν ἐμπιστοσύνη πού μᾶς δείξατε, γιά τὸ θάρρος πού μᾶς ἐμπνεύσατε. Μιλήσατε στήν καρδιά μας κι αὐτό δέν θά τό ξεχάσουμε ποτέ.

Λάρισα: Παλιό σπίτι 'Ελιέζερ 'Αλχανάτη. (Δίπλα στή Συναγωγή). Σώζεται μέχρι σήμερα.



Οὶ πρόσκοποι καὶ τά λυκόπουλα τῆς Ἱσραηλιτικῆς Κοινότητος Λαρίσης.



Ό Λεωνίδας τραβήχτηκε βιαστικά άπό τή συντροφιά τῶν παιδιῶν. Τὰ λόγια τοῦ Γιακώβ τόν εἶχαν συγκινήσει ὡς τὰ βάθη τοῦ εἶναι του. Καὶ τὰ δάκρυα ποὺ θόλωσαν τὰ γυαλιὰ του ἤθελε νὰ τὰ σκουπίσει μόνος του...

Από τήν άλλη μέρα τά τρία Έβραιόπουλα ἦταν στό ά-

πουσιολόγιο «άπόντες».

Και άλλοίμονο, τό κακό δέν άρνησε καθόλου. Δέν εἶχαν προλάβει να συνέλθουν οί Λαρισινοί από τήν όμαδική έκτέλεση σαράντα συμπατριωτών τους στό λόφο του 'Αντιαεραπορικού, ὁ θρῆνος γιὰ τίς χαμένες ζωές δέν εἶχε άκόμη κοπάσει, όταν ξημέρωνε ή 24η Μαρτίου, παραμονή του Εύαγγελισμού καί έγινε ξαφνικά τό μπλόκο τών Εβραίων. Μισοκοιμισμένη άκόμη ή γειτονιά τῶν 'Εβραίικων άναστατώθηκε πρωί πρωί έκείνη τή φοβερή μέρα. Βρέθηκε κυκλωμένη ἀπό παντοῦ, κουνούπι δέν μποροῦσε νά ξεφύγει. Αὐτοκίνητα, άξιωματικοί τῶν "Ες - "Ες καί στρατιῶτες ὁπλισμένοι σάν ἀστακοί, λές καί πήγαιναν στή μάχη ν' ἀποκρούσουν ἕνα σύνταγμα στρατοῦ. Τά ποδοβολητά τους, οὶ ἄγριες φωνές καί οἱ διαταγές φέρναν ἀνατριχίλα πίσω ἀπό τὰ κλειστά παραθυρόφυλλα τῶν σπιτιῶν. "Ολοι ύποψιάζονταν γιά τό τί θά συνέβαινε, μά βεβαιώθηκαν μόλις δόθηκε ή διαταγή ἀπό τόν ἐπικεφαλῆς ἀξιωματικό. Ἡ «ἐπιχείρηση» ἄρχισε, οἱ Γερμανοί μπῆκαν, σπάζοντας τήν πόρτα, στό πρώτο έβραίικο σπίτι. Εἶχε ἔλθει ἡ ώρα. Τό έβραϊικο «μίσσμα» έπρεπε νά ξεκληριστεῖ κι ἀπό τή Λάρισα κι αὐτό γινότανε σήμερα.

Μ τροστά στό διπλανό σπίτι τοῦ Μηνιάδη στεκόταν ἡ κλούβα ἔτοιμη νά δεχθεῖ τούς ἐπιβάτες της. Οἱ στρατιῶτες βολτάριζαν μέ τά ὅπλα ἔτοιμα στό πεζοδρόμιο, περιμένοντας τἡ διαταγή για ἐφόρμηση...

Ή οἰκογένεια τοῦ Λεωνίδα, μαζεμένη στήν πίσω αὐλή,

περίμενε κι αὐτή μέ τήν ψυχή στό στόμα.

'Από τό διπλανό σπίτι άνοιξε τό παράθυρο, πού ἔβλεπε στην αύλη, κι ή κυρία Ρόζα ἔβγαλε τό κεφάλι της.

Κυρία "Αννα, ρώτησε τρομαγμένη, τί γίνεται έξω; Γιά

μας είναι αὐτή ή φασαρία; Θά μας πιάσουν;

Η Ράζα, μια νέα γυναίκα γύρω στά τριάντα πέντε, ἦταν ἡ νοικοκυρά τοῦ σπιτιοῦ. Εἰχ΄ ἔνα κοριτσάκι στήν ἡλικία τῆς Αρτεμης καί ἄλλα ἕνα νήπιο, χρονίτικο περίπου. Ὁ ἄντρας της, ὁ κυρ - 'Ααρών, σαραντάρης, καλοφτιαγμένος ἦταν πρότυπο άγαθοῦ καί καλοῦ οἰκογενειάρχη. Μαζί τους ζοῦσε καί ἡ γριά μάνα του, ἄρρωστη καί ἀνάπηρη, μαζεμένη σάν κουβάρι ἀπό τήν παραμορφωτική ἀρθρίτιδα.

 Αχ, σοῦ τὰ 'λεγα Ρόζα μου, τῆς εἶπε ἡ 'Αννα. Σοῦ τά 'λεγα νά φύγετε. Γιατί δέ μ' ἄκουγες κυρά μου, γιατί;

Η Έβραιοπούλα ἔτρεμε κι ή "Αννα βλέποντας τήν ἀγωνία της σταμάτησε. Τί νόημα εἶχαν πιά ὅλ' αὐτά; Γιατί νά τήν πληγώσει ἀκόμα περισσότερο; 'Εκεῖνο πού χρειαζόταν τοῦτη τή στιγμή ἡ Ρόζα καί ὅλοι οἱ ἄλλοι ἦταν κουράγιο καί δῦναμη..

 Μήν κάνεις ἔτσι, προσπάθησε νά τὴν ἐνθαρρύνει, δέν φαντάζομαι νά σᾶς πειράξουν. Ἡσως σᾶς ἀφήσουν, Ͱσως σᾶς στείλουν ἐργάτες, μή χάνεις τό θάρρος σου Ρόζα μου.

Ο Γιῶργος, πού στό μεταξύ εἶχε σκαρφαλώσει στή στέγη τῆς ἀποθήκης καί πεσμένος μπρούμυτα ἐξέταζε τή γύρω περιοχή, πήδηξε ἀπογοητευμένος στήν αὐλή.

"Όλι: εἶναι μπλοκαρισμένα, εἶπε μουτρωμένος, Πἄντοῦ Γερμαναράδες. Φλόμωσε ὁ τόπος.

Η Ρόζα ξέσπασε σέ λυγμούς.

 Πᾶμε χαμένοι, στέναξε. Θεέ μου τά παιδιά μου. Τί φταΐνε τά παιδιά μου: Γιστί νὰ μή φύγουμε; Γιατί; Εἴχαμε ὅλο τόν καιρό... Καί τώρα νά, θά μᾶς πιάσουν ὅλους. Στή φάκα ἀάν τά ποντίκια. "Αχ δυστυχία μας. Η Σάρα, ποῦ εἶναι ἡ Σάρα κυρία Ρόζα;

<sup>\*</sup>Ηταν ή \*Αρτεμις πού μίλησε, καθώς ἀπό ὥρα σκεφτόταν τή φιληνάδα της καί τήν κακή της μοίρα.

Παίζανε σχεδόν κάθε βραδάκι τά δυό κοριτσάκια μέσα στό σπίτι. Ήταν ήρεμο καί ήσυχο παιδί ή Σάρα, ζωγράφιζε καί τραγουδοῦσε ὅμορφα. Εἶχε μαῦρα μπουκλωτό μαλλάκια καί δυό λακάκια ὀμόρφαιναν τό στόμα της ὅταν χαμογελοῦσε. Ἡ Ἅρτεμις τήν ἀγαποῦσε τή μικρή Ἑβραιοπούλα, ἦταν πολύ συνδεδεμένες.

Έδῶ εἶναι παιδί μου, μέσα, ἀπάντησε πάντα κλαίγον-

τας ή Ρόζα.

Νά τή δῶ. Θέλω νά τή δῶ. Μιά στιγμούλα...

Ή Ρόζα παραμέρισε καί στό παράθυρο παρουσιάστηκε τό χαριτωμένο πρόσωπο τῆς μικρούλας πανιασμένο ἀπό φόβο.

 Γειά σου, εἶπε στήν "Αρτεμη καί τά κατάμαυρα ματάκια της βούρκωσαν.

Ή "Αρτεμις προχώρησε δυό βήματα, πλησίασε κοντύτερα τή φιληνόδα της.

 Χωράς ἀπό τό παράθυρο, δέ χωράς; τή ρώτησε σοβαρή.

Οὔ... εἶπε ἡ μικρή καί ρούφηξε τή μύτη της.

- Έ, τότε τί κάθεσαι; Πήδα.

Νά πηδήσω; Γιατί; ἀπόρησε ἡ Σάρα.

 Θά σέ κρύψω ἐγώ, 'Εδῶ στήν ἀποθήκη. "Αντε τί τό σκέφτεσαι, κάνε γρήγορα.

Ό Λεωνίδας καί ή "Αννα κοιτάχτηκαν τρομαγμένοι.

— Ποῦ θά τήν κρύψεις: Δέν εἶσαι μέ τά σωστά σου, ψιθύρισε ἡ "Αννα στό αὐτί τῆς κόρης της.

Στή σκεπή τῆς ἀποθήκης, ἀπάντησε ἤρεμα ἡ Ἄρτεμις.
 Ἅμα ξαπλώσει ἀπό τήν πίσω μεριά δέ θὰ φαίνεται καθόλου.

Μά θά φαίνεται άπό πίσω παιδί μου, δέν ἄκουσες τό

Γιώργο; Είναι παντοῦ ὅλα μπλοκαρισμένα.

Τό σκέφθηκα καλά, ἐπέμεινε ἡ "Αρτεμις. Έχει τό πεῦκο ἀπό πίσω καί δέ θά φαίνεται. "Υστερα αὐτοί δέν κοιτᾶγε τίς σκεπές... Αὐτοί προσέχουν τίς πόρτες, μήν ξεφύγει ἀπό κεῖ κανένας 'Εβραῖος. Κι ἔπειτα, ἄν γλυτώσει γλύτωσε, ἄν πάλι τή δοῦν καί τήν πιάσουν πάλι τό ἴδιο θά 'ναι γι' αὐτήν.

Ναί) μά θά τήν πληρώσουμε κι ἐμεῖς...

 Καθόλου. Έμεῖς θά μποῦμε μέσα καί θά τούς ποῦμε ὅτι δέν μποροῦμε νά ξέρουμε τί συμβαίνει στή σκεπή τῆς ἀποθήκης μας. Μιά φορά στό σπίτι δέν τήν ἔχουμε... Τί φταῖμε λοιπόν; Σᾶς εἶπα, τὰ σκέφτηκα ὅλα.

Εύχαριστημένη ἀπό τό σχέδιό της γύρισε πάλι στό πα-

ράθυρο.

— "Αντε Σάρα, πήδα γρήγορα, τῆς εἶπε ἐπιταχτικά. Θά τά καταφέρουμε.

Δισταχτική ή Έβραιοπούλα κοίταξε έρωτηματικά τή μητέρα της.

"Αχ, καλό μου κοριτσάκι, άναστέναξε ἐκείνη. Δέ γίνεται. Είμαστε öλοι δηλωμένοι. Θά τήν ψάξουν.

Κάτι θά βρεῖτε νά πεῖτε κυρία Ρόζα, ἀντιγύρισε ἡ "Αρτεμις, λίγο νευριασμένη. Πέστε ὅτι κοιμήθηκε χτές σέ κάτους.

Θά ξεσπάσουν σ' ἐμᾶς παιδί μου, θά μᾶς σκοτώσουν

στή στιγμή. Είναι θηρία αὐτοί, θηρία ἀνήμερα.

 Έγώ δέν τ' ἀκούω αὐτά, φώναξε ἀγανακτισμένη τώρα ἡ ʿΑρτεμις. Ἡ Σάρα ἔχει ἐλπίδες νά σωθεῖ καί σεῖς δέν τήν ἀφήνετε. Αὐτό δέν μπορῶ νά τό παραδεχτῶ. ᾿Αφοῦ σᾶς ἐξηγῶ...

Ναί ὅμως μετά; Τί θά γίνει μετά;

Αὐτό σκέφτεσθε; φούντωσε γιά καλά ἡ "Αρτεμις.
 σκοπός εἶναι νὰ τή γλυτώσει τώρα. Μετά θά τήν προστατέψουμε, ἔτσι θά τήν ἀφήσουμε; Πήδα Σάρα, μήν άκοῦς κανέναν.



Ή Ε΄ καί ΣΤ΄ τάξις τοῦ Δημοτικοῦ Σχολείου τῆς Ἰσραηλιτικῆς Κοινότητος Λαρίσης, τοῦ ἔτους 1933. (Ὠριστερά ὁ ὁιευθυντής ὨΑΘ. Ζέικος, δεξιά (μέ μούσι) ὁ διδάσκαλος Ἰσ. Κασσοῦτο).

 Πήδα, Σάρα καί ὁ Θεός βοηθός, ἀκούστηκε ἀπό μέσα σπασμένη, μά ἀποφασιστική, ἡ φωνή τοῦ κυρ - ᾿Ααρών.

'Αγκάλιασε ή Σάρα τούς γονεῖς της, τούς φίλησε. 'Αλαφιασμένη σκαρφάλωσε στό περβάζι τοῦ παραθύρου.

Εἶναι ψηλά, κλαψούρισε, δέν μπορῶ νά πηδήσω.

 Κρεμάσου καημένη ἀπό τά χέρια καί πήδα, τῆς φώναξε ἡ Ἄρτεμις. Ἑλα μή φοβᾶσαι. Θά σέ πιάσουμε ἐμεῖς ἀπό κάτω.

Δηλαδή πῶς νά κρεμαστῶ... πές μου δέν ξέρω.

Τήν ίδια στιγμή ή έξώπορτα ἄνοιξε μέ μιά κλωτσιά κι οί Γερμανοί μέ τά ὅπλα προτεταμένα μπῆκαν βλοσυροί στό ἐβραίικο σπίτι.

Ή Σάρα χάθηκε ἀπό τό παράθυρο, τό παντζούρι ἔκλεισε βιαστικά. Φωνές καί βρισιές ἀκούστηκαν ἀπό μέσα. Έξω φρενῶν ἡ "Αρτεμις μέ τά μάτια γεμᾶτα δάκρυα ἀνίσχυρου θυμοῦ καί ἀπελπισίας, ξεγλίστρησε ἀπό τούς γονεῖς της καί ἀπαρατήρητη μπῆκε στό σπίτι. Χωρίς καμιά προφύλαξη ἄνοιξε τήν έξώπορτα καί μισοβγῆκε στό πεζοδρόμιο. Ό Γερμανός φρουρός, πού ἦταν στημένος ἀπ' έξω, τῆς ἔμπηξε ἀγριοφωνάρες καί μέ νοήματα καί χειρονομίες τῆς ὑπέδειξε νά μπεῖ ἀμέσως στό σπίτι.

Ή "Αρτεμις τόν κοίταξε ἄφοβα. "Εβραζε ἀπό μέσα της, οὔτε καί ἡ ἴδια ἤξερε μέ ποιόν τά εἶχε.

- Ἄκου νά σοῦ πῶ, στρατιώτη, τοῦ φώναξε. Ἑγώ εἶμαι
 Χριστιανή. Θέλω νά δῶ. Ἱχ Χριστιανή, σοῦ λέω, καί δέν μπορεῖς νά μοῦ κάνεις τίποτα. Κατάλαβες; Ἄντε παράταμε.

Έκεῖνος, φυσικά, μόνο τή λέξη Χριστιανή κατάλαβε καί ἀμέσως μαλάκωσε. Εἶδε ὅτι εἶχε νά κάνει μ' ἕνα πεισματωμένο αὐθάδικο παιδί, κούνησε ἀδιάφορα τούς ὧμους του καί τίς γύρισε τίς πλάτες. Τό ὅπλο του στράφηκε στό διπλανό σπίτι. Ἑβγαινε ἐκείνη τή στιγμή μέ σπρωξίματα καί κλωτσιές ἡ Ρόζα μέ τό μωρό στήν ἀγκαλιά της, πού τρομαγμένο ἔκλαιγε σπαρακτικά. Ένα βῆμα πίσω της ἀκολουθοῦσε κλαμένη καί τρέμοντας ἡ μικρούλα Σάρα. Τό μάτι της πῆρε τήν Ἡρτεμη, πρόλαβε καί κούνησε τό χεράκι της σ΄ ἔνα τελευταῖο ἀποχαιρετισμό. Κάτι Θέλησε νά πεῖ, ὅμως δέν τά κατάφερε, ἡ κλωτσιά ἐνός Γερμανοῦ τήν ἔστειλε ἄρον ἄρον μέσα στήν κλούβα μαζί μέ τή μητέρα της καί τό μωρό.

Τώρα ἦταν ἡ σειρά τῆς ἀνάπηρης γιαγιᾶς. Τῆν κουβαλοῦσαν δυό στρατιῶτες, κρατώντας την ἀπό τά πόδια καί τούς ὧμους. Σκιά ἀνθρώπου ἦταν ἡ ἔρημη, οῦρλιαζε ἀπό τούς πόνους, μά αὐτοί ἀδιάφοροι χαχάνιζαν καί κοίταζαν τή φούστα της πού 'χε τραβηχτεῖ καί φαίνονταν τά καλαμένια παραμορφωμένα της πόδια. Στάθηκαν στήν πόρτα τῆς κλούβας, τήν κούνησαν πέρα δῶθε σάν σακί.

- "Αϊν... τσβάι... τράι, μέτρησαν ρυθμικά καί γελώντας τήν πέταξαν μέ φόρα μέσα καί ὅπου πάει!...

"Ένας κουφός γδοῦπος, λυγμοί καί κραυγές πόνου ἀκούστηκαν ἀπό τό ἐσωτερικό τῆς κλούβας, μά στή στιγμή τούς ἔπνιξε τό δυνατό ὑβρεολόγιο ἐνός ἄριου ἀξιωματικοῦ, ποὺ ἔσπρωχνε τόν κυρ - ᾿Ααρών μέ τό περίστροφο ἀκουμπισμένο στά πλευρά του. Παραπατώντας κατέβηκε ἐκεῖνος τά λίγα σκαλοπάτια τοῦ σπιτιοῦ. Φοροῦσε τό ἀπαραίτητο μαῦρο παλτό του καί εἶχε χαμηλωμένο τό κεφάλι. Ἔφθασε στήν κλούβα καί ἔκανε νά ἀνεβεῖ, ὅμως ὁ Ἔς - Ἔς τὸν στα-

μάτησε. Τόν πλησίασε, τόν κοίταξε μέ κακία καί ξαφνικά άρπαξε τά πέτα τοῦ παλτοῦ του, τά τράβηξε δυνατά καί ξσχισε τό ρούχο ώς κάτω. Έκπληκτη ἡ "Αρτεμις εἶδε νά γυαλίζουν μέσα ἀπό τίς φόδρες, ραμμένα μέ μαεστρία, χρυσά λαμπερά νομίσματα, «Λίρες θά 'vai», σκέφτηκε καί γούρλωσε τά μάτια νά δεῖ καλύτερα. Ὁ άξιωματικός γέλασε σαρκαστικά καί ἄρχισε νά χαστουκίζει τόν κυρ - 'Ααρών μέ μανία. Ύστερα τό παλτό ξεσκίστηκε συστηματικά, έγινε κουρέλια πού ἀνάμεσά τους γυάλιζαν παράξενα τά μικρά χρυσά νομίσματα. Λές καί εἶχαν ψυχή καί περιγελοῦσαν μέ περιφρόνηση τόν κυρ - 'Ααρών καί όλους τούς άλλους.

Τοῦ βγάλαν οι Γερμανοί τό σακάκι, τό ξέσχισαν κι αὐτό μά δέν βρῆκαν τίποτα, ἔπειτα τόν ἔγδυσαν τσίτσιδο, τόν ἄφησαν μόνο μέ τό σώβρακο, ώς καί τά παπούτσια του ξήλωσαν καί ψάχνανε τίς σόλες καί τά τακούνια. Τά πέταξαν στό δρόμο σωρό κουρέλια ἄχρηστα καί ξέσπασαν τό θυμό τους στή γυμνή πλάτη τοῦ ταλαίπωρου 'Εβραίου. Τόν χτυποῦσαν με τούς ὑποκόπανους, τόν κλωτσοῦσαν δυνατά μέχρι πού δίπλωσε ό ἄνθρωπος, γονάτισε έξουθενωμένος. Αίμα ξεπήδησε ἀπό τή μύτη καί τό στόμα του, αίμα ζωντα-

Μέσ' ἀπό τήν κλούβα ή Ρόζα καί ή Σάρα παρατώντας τή σωριασμένη γιαγιά ίκέτευαν σπαρακτικά, κλαΐγαν, τραβοῦσαν τά μαλλιά τους, πρός Θεοῦ, ἄς ἄφηναν πιά τό δύστυχο ανθρωπο... φτάνει... Θεέ βοήθεια... φτάνει. Μ' αὐτοί δέν άκουγαν τίποτα, συνέχιζαν τή δουλειά τους μέ άγριότητα, πληγή ὸλόκληρον τόν εἶχαν καταντήσει, ἡ θέα τοῦ αἵματος τούς μεθούσε. Μέχρι τή στιγμή πού ὁ διπλωμένος στά δυό Εβραΐος σωριάστηκε κατάχαμα καί έπαψε ν' άντιδρα πιά.

/ιποθύμησε μάλλον, μπορεί καί νά πέθανε, αὐτούς δέν τούς ἔνοιαζε, βέβαια, τόν βούτηξαν καί τόν πέταξαν μέσα

στήν κλούβα μαζί μέ τούς άλλους.

Ή πόρτα ἔκλεισε κι ἡ κλούβα προσπέρασε τήν "Αρτεμη γιά νά σταματήσει λίγα μέτρα πιό πέρα, μπροστά στό διπλανό σπίτι τῶν ἄλλων γειτόνων.

'Η 'Αρτεμις μέ τα δάκρυα ν' αύλακώνουν τα μάγουλά της, με τίς μικρές γροθιές σφιγμένες από θυμό και άγανάκτηση, μπήκε μέσα και τράβηξε τήν πόρτα πίσω της. Δέν ήθελε νά δεῖ τίποτ' ἄλλο. Τῆς ἔφταναν αὐτά γιά νά συνοδέ-

ψουν γιά πάντα μέ φρίκη τίς άναμνήσεις της. Τῆς ἔφταναν αὐτά γιά νά νιώσει τήν ἀδικία καί τό μίσος, τήν ἀπανθρωπιά τῶν ἴδιων τῶν ἀνθρώπων γιά τούς ὁμοίους τους.

Κανένας δέ γύρισε πίσω ἀπό τίς δύο διπλανές οἰκογένειες. Κι ή μικρούλα Σάρα, ή φιληνάδα της, χάθηκε σέ κάποιο στρατόπεδο τῆς Γερμανίας. Τό κορμάκι της, οἱ μαῦρες μποῦκλες, τά ἔξυπνα ματάκια κάηκαν σίγουρα σέ κάποιο κρεματόριο, έτσι για νά γίνει τό χατήρι ένός παρανοϊκού. Κι ήταν μόλις δέκα χρονῶν, εἶχε ρόδινα χείλια καί ὅταν χαμογελούσε σχηματίζονταν δύο λακάκια στά πλάγια.

Τραγουδοῦσε τόσο ὄμορφα καί ζωγράφιζε πουλιά καί

λουλούδια!

Ή έπιχείρηση της 24ης Μαρτίου ήταν μελετημένη άπό τούς Γερμανούς μέ κάθε λεπτομέρεια. Κανένα χριστιανικό σπίτι δέν ἐνοχλήθηκε οὕτε ἀπό λάθος. "Ολα κανονισμένα από πρίν, απέδωσαν στήν έντέλεια. "Α, όλα κι όλα. "Ο στρατός τοῦ Χίτλερ ἦταν ἄψογα προγραμματισμένος καί πρό παντός πειθαρχημένος! 'Ακόμη καί στό ἔγκλημα!

Τό «μπλόκο» στέφθηκε άπό έπιτυχία! Πιάσαν πάνω άπό 200 Έβραίους καί ἀπό αὐτούς γύρισαν 5 ἥ 6. Ξεκληρίστηκαν όλόκληρες οίκογένειες, Κοέν, Μισδραχή, Ταραμπουλούς, Λεβή, Φελούς καί τόσοι άλλοι, ποιόν νά πρωτοθυμη-

θεϊ κανείς, ποιόν νά πρωτοθρηνήσει!

Έτσι τέλειωσε ή ἐπιχείρηση, ήσύχασε ὁ κόσμος ἀπό τό «μίασμα», πάνε καί άπό τή Λάρισα οὶ 'Εβραΐοι, τώρα ἔπρεπε νά τακτοποιηθούν καί όρισμένες άκόμη μικρολεπτομέρειες, τίς τακτοποίησαν κι αὐτές κατά πῶς ἔπρεπε. Λεηλάτησαν καί φόρτωσαν γιά τήν πατρίδα τους τό πλούσιο καί άνεκτίμητο ύλικό τῆς βιβλιοθήκης τῆς Συναγωγῆς καί ἔμενε πιά τό τί θά κάνουν μέ τήν ίδια Συναγωγή. Δέν κουράσθηκαν γι' αύτό καθόλου. Τή μετατρέψανε σέ στάβλο, ὅ,τι έπρεπε ήταν γιά κατάλυμα τῶν άλόγων καί τῶν μουλαριῶν TOUS!

Εύχαριστημένοι έντελῶς γιά τά ἔργα τους, ἔπαψαν νά άσχολοῦνται καί νά πονοκεφαλιάζουν μέ τό «Θέμα Έβραῖοι». Ἡ μουγγαμάρα καί ἡ φρίκη τοῦ κόσμου πέρασε

γι' αὐτούς ἀπαρατήρητη!...

## 40 Έβραῖοι ἀντάρτες στό Γοργοπόταμο καί 1.300 στήν 'Αντίσταση

Στήν «'Απογευματινή» (9-12-1981) δημοσιεύθηκε ή παρακάτω ἐπιστολή τοῦ κ. Μ. ΔΑΝΟΝ - 'Αθήva:

« Άναφερόμενος στά ἄρθρα σας πού δημοσιεύθηκαν τήν 28.11.81 καί 30.11.81 σχετικά μέ τόν έορτασμό τῆς 39ης ἐπετείου τοῦ φημισμένου ἀντιστασιακοῦ ἐγχειρήματος τῆς Κατοχῆς — τῆς ἀνατινάξεως τῆς γέφυρας τοῦ Γοργοπόταμου, ἔχω νά ἐπισημάνω τό ἐξῆς γεγονός, τό ὁποῖο πιθανῶς δέν γνωρίζουν οί άναγνῶστες σας:

Μετά τήν κατάληψη τῆς Ἀθήνας ἀπό τά ναζιστικά στρατεύματα τήν 28 Ἀπριλίου 1941, πάνω ἀπό 300 Έλληνες Έβραῖοι στρατιῶτες καί 1.000 ἄλλοι Έλληνες Έβραῖοι κατατάχθηκαν στήν Άντίσταση. Μία ὀμάδα Ἑλλήνων Ἑβραίων ἀνταρτῶν ἔλαβε μέρος στήν ἐπιχείρηση τῆς ἀνατινάξεως τῆς γέφυρας

'Από τούς 200 'Έλληνες ἀντάρτες (150 τοῦ ΕΛΑΣ μέ ἀρχηγό τόν 'Άρη Βελουχιώτη καί 50 μέ ἀρχηγό τόν Ναπολέοντα Ζέρβα) καί τούς 12 Βρεταννούς σαμποτέρ πού ἔλαβαν μέρος στήν ἐν λόγω ἐπιχείρηση,

οί 40 ήσαν Έλληνες Έβραΐοι.

Καί κάτι άκόμα: μιά ἀπό τίς ἡρωικότερες πράξεις μέσα στά στρατόπεδα συγκεντρώσεως τῶν ναζιστῶν εἶναι ἡ ἀνταρσία 135 Ἑλλήνων Ἑβραίων στό στρατόπεδο τοῦ Ἅουσβιτς, οΙ ὁποῖοι ὑποχρεώνονταν νά καῖνε στά κρεματόρια τά πτώματα πού μάζευαν ἀπό τούς θαλάμους ἀερίων. Οἱ ἐν λόγω "Ελληνες Έβραῖοι ἀνατίναξαν τά 2 κρ∈ματόρια δημιουργώντας χάος στή «μηχανή θανάτου» τῶν ναζιστῶν. ΟΙ 135 ἄντρες κατάφεραν νά ἀντισταθοῦν ἐπί 1 ὤρα στή λυσσαλέα ἐπίθεση φρουρῶν SS καί 5 ἀεροπλάνων. Στό τέλος ὑπέκυψαν ὅλοι».

Στόν ἐπίλογο τοῦ βιβλίου, μιλώντας γιά τήν 'Απελευθέρωση, ή συγγραφέας σημειώνει:

Μεῖναν, ὅμως, πολλές πόρτες κλειστές, ἀραχνιασμένες. Ἡδειο ἀπό ἀνθρώπους τό ἐσωτερικό τους. Εἶχαν μεταφερθεῖ πρίν λίγους μῆνες στό μακρινό Βορρᾶ, γιά ν' ἀφήσουν τήν τελευταία πνοή τους στούς θαλάμους τῶν ἀερίων, στά στρατόπεδα τοῦ θανάτου. Τά ἄδεια ἐβραίικα σπίτια! Ἡ κηλίδα ἡ πιό μαύρη στήν Ιστορία τῆς ἀνθρωπότητας. "Εξη ἐκατομμύρια ψυχές! Γενοκτονία παράλογη, ἀνήκουστη ἀνθρωποθυσία στό βωμό τῆς μεγαλομανίας ἐνός παρανοϊκοῦ!

Σκοτεινά τά σπίτια, πλανιόνταν σιωπηλά φαντάσματα σ' ἕναν κόσμο πού παραληροῦσε ἀπό χαρά, σ' ἔναν κόσμο ἔξαλλο, πού, στόν ἐνθουσιασμό τῆς ὥρας, ξέχασε τή μεγάλη ἀδικία. ᾿Αργότερα, ὅταν σχεδόν κανένας δέ γύρισε νά δώσει ψυχή στά ἄψυχα, συνειδητοπτίησαν ὅλοι τή φρίκη, ἀνατρίχιασαν μέ τό ἔγκλημα τό ἀποτρόπαιο, τό ἀπίστευτο.

Καί νά ἦταν τό μόνο;

Έκατομμύρια πολλά οΙ ἄλλοι νεκροί. Στίς μάχες, σ' ὅλα τά μέτωπα, στίς θάλασσες καί στόν ἀέρα! Νιάτα σκοτωμένα πάνω στόν ἀνθό τους, πάνω στό γλυκό ξεκίνημα τῆς ζωῆς. Στήν ἡλικία τῆς χαρᾶς καί τοῦ ἔρωτα, στήν ἡλικία τῶν ἀνείρων γιά τό μέλλον... "Αψυχα κουφάρια σπαρμένα σ' ὅλο τόν κόσμο, ἐλπίδες πού ποτέ δέν πραγματοποιήθηκαν, φτερά πού ποτέ δέν ἄνοιξαν διάπλατα ν' ἀπολαύσουν τῆς ζωῆς τό χαρούμενο πέταμα.

Κι ἄλλοι πού σκοτώθηκαν στούς βομβαρδισμούς, πού πέθαναν ἀπό πείνα, ἄμαχοι, γέροι καὶ νήπια, γυναῖκες καί παιδιά, ἀνώνυμο θλιβερό πλῆθος. Κι οΙ λεβέντες πού έκτε-λέστηκαν παλεύοντας γιά λευτεριά, πού πέθαναν φωνά-ζοντας τό στερνό τους «ζήτω» γιά τήν πατρίδα, πού δῶσαν τή ζωή τους ἀγόγγυστα γιά νά'ρθει τούτη ἡ μέρα ἡ χιλιόμορφη κι ἄς μήν εἶναι οἱ ἴδιοι ζωντανοί νά τή χαροῦν. 'Ασύλληπτα μεγάλος ὁ ἀριθμός τῶν ἀπόντων σέ τοῦτο τό προσκλητήριο τῆς χαρᾶς.

Κι ὅμως γιά λίγο τούς ξεχνοῦσαν ὅλοι καί πανηγύριζαν. Δίκιο εἶχαν. Σέ μιά τέτοια λαμπερή μέρα πολυπόθητη, δέ χωροῦσαν λύπες, κλάματα καί προβληματισμοί. 'Αργότερα θά γινόταν ὁ ἀπολογισμός. Τώρα ὅλοι γελοῦσαν καί φιλιόντανε, τραγουδοῦσαν καί χορειαν στούς δρόμους τούς ραντισμένους μέ χρυσάνθεμα φθινοπωριάτικα. Τώρα ἦταν ἡ λευτεριά πού εἶχε ξεσηκώσει τό εἶναι τους στό τρελό ξεφάντωμα τῆς αἰσιοδοξίας. ΟΙ πληγές θά γιατρεύονταν ἀργότερα, σιγά - σιγά, υἐ ἀγάπη, με καλωσύνη. 'Αρκεῖ πού τό θεριό λάκισε, ἔφυγε ὀριστικά, καί ἦταν ματωμένο, ἐτοιμοθάνατο.

Κι οί ζωντανοί ἔχουν γερές μνῆμες καί θά θυμοῦνται, θά τιμοῦν αὐτούς πού δώσανε, θά διηγοῦνται στούς νεώτερους καί θά τούς διδάσκουν.

['Η 'Αλίκη Εύστρατιάδου γεννήθηκε στά Λαγκάδια (Γορτυνίας) άλλά ἀπό ἡλικίας 3 έτῶν έγκαταστάθηκε στή Λάρισα, ὅπου ἔζησε καί παντρεύτηκε τόν πολιτικό μηχανικό - βουλευτή κ. 'Άγ. Εὐστρατιάδη. Εἶναι μητέρα δύο άγοριῶν. Σπούδασε μουσική, ἀγγλικά καί ναλλικά.

Μέ τή λογοτεχνία άσχολήθηκε έλόχιστα. Έκανε, κυρίως, μεταφράσεις άπό τά γαλλικά. Τό «Λίγο πρίν αβήσει τό χθές» είναι «θυμητάρι μιᾶς παλιᾶς ταραγμένης έποχῆς... βασισμένο πάνω σέ προσωπικές της άναμνήσεις καί διηγήσεις πού ἄκουσε σέ κατοπινά χρόνισμ).



### ΕΒΡΑΪΚΕΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΤΗΤΕΣ ΤΗΣ ΛΑΡΙΣΗΣ Ίσαάκ Μωσέ Κασσοῦτο

ΤΑλθε στή Λάρισα ἀπό τή Θεσσαλονίκη τά έτος 1930 ὡς ἐβραιοδιδάσκαλος τοῦ Κοινοτικοῦ Σχολείου Λαρίσης. ᾿Ασκοῦσε, ἐπίσης, τά καθήκοντα τοῦ Σωχέτ καί τοῦ θρησκευτικοῦ λειτουργοῦ (Χαζάν) τῆς Συναγωγής καί ἀργότερα ἄσκησε τά καθήκοντα τοῦ ραββίνου καί θρησκευτικοῦ ἐκπροσώπου τῆς Κοινότητας. Ἦταν μεγάλης μορφώσεως καί ὀμιλοῦσε τήν ἐβραϊκή, τή γαλλική καί τήν ἱσπανική (Λαδίνο).

Έδίδαξε στό Κοινοτικό Σχολεῖο θρησκεία, ἐβραϊκή γλώσσα καί, ἐπίσης, λαδίνο, μέ ἐξαιρετικά ἀποτελέσματα. Οὶ γενιές ποὐ πέρασαν ὡς μαθητές του, διακρίνονται καί σήμερα γιά τίς θρησκευτικές τους γνώσεις καί γιά τό ὑψηλό θρησκευτικό συναίσθημα. Ὁς λειτουργός τῆς Συναγωγῆς ἦταν καλλίφωνος καὶ ἔψαλλε θαυμάσια (στήν ἐβραϊκή καὶ ἱσπανική). Έκανε πολλές ὸμιλίες καί διαλέξεις θρησκευτικοκοινωνικοῦ περιεχομένου. ᾿Αφησε μιά λαμπερή ἐποχή καὶ ἔργο γόνιμο στή Λάρισα.

Εἶχε σύζυγο καί τρία παιδια (1 άγόρι — 2 κορίτσια). Έξετιμᾶτο πολύ ἀπό τά μέλη τῆς Κοινότητας καί ἀπό τήν κοινωνία τῆς Λαρίσης.

Μετανάστευσε στίς 'Ηνωμένες Πολιτεῖες οἰκογενειακῶς στή δεκαετία τοῦ 1950, ὅπου ἄσκησε ἐπίσης τά καθήκοντα τοῦ ραββίνου. Σήμερα, σέ ἡλικία 85 ἐτῶν περίπου, ζεῖ καὶ δραστηριοποιεῖται ἀκόμα σέ ἐβραϊκό γηροκομεῖο τῆς Νέας 'Υόρκης (Μπρούκλιν).



## Οὶ Ἑβραῖοι στόν Κόσμο

#### Αρνητές τοῦ 'Ολοκαυτώματος καταδικάζονται

ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ: Τό 'Ανώτατο Δικαστήριο τοῦ Λός - 'Αντζελες ἀπέρριψε τά ἐπιχειρήματα τοῦ ἀκροδεξιοῦ «'Ινστιτούτου γιά τῆν 'Ιστορική 'Αναθεώρηση» ὅτι οἱ Ναζί δέν σκότωσαν ἔξη ἐκατομμύρια 'Εβραίους κατά τή διάρκεια τοῦ δευτέρου παγκοσμίου πολέμου.

Τό Ίνστιτοῦτο, μὲ διακήρυξή του πρόσφερε τό ποσό τῶν 28.000 στερλινῶν σέ ὁποιονδήποτε θά ἀποδείκνυε ὅτι τό 'Ολοκαύτωμα ἔλαβε πράγματι χώρα. Όταν, ὅμως, ὁ κ. Μέλ Μερμελστάιν, πρώην ὅμηρος τοῦ στρατοπέδου "Αουσβιτς, ἡ μητέρα καί οὶ δύο ἀδελφές τού ὁποίου σκοτώθηκαν στό στρατόπεδο, παρουσίασε τά στοιχεῖα του, τό 'Ινστιτοῦτο δέν τά ἀποδέχτηκε.

"Επειτα ἀπ' αύτό ὁ κ. Μερμελστάιν κατέθεσε ἀγωγή κατά τοῦ 'Ινστιτούτου γιά τήν καταβολή τοῦ παραπάνω ποσοῦ κοί 9.5 ἐκατομμυρίων στερλινῶν γιά άποζημίωση.

Ό πρόεδρος τοῦ Δικαστηρίου, δικαστής Τόμας Τ. Τζόνσον, ἀποφάσισε ὅτι τό Ὁλοκαύτωμα «δέν ἀποτελεῖ, λογικά, θέμα ἀμφισβητήσεως... Τό Δικαστήριο λαμβάνει ὑπόψη του ὅτι Ἑβραῖοι δολοφονήθηκαν σέ θαλάμους ἀερίων στό "Αουσβιτς τῆς Πολωνίας κατά τό θέρος τοῦ 1944».

Τό Δικαστήριο δέν καθόρισε τό ὕψος της ἀποζημιώσεως, ὅμως, ττό ποσόν τῆς ἀγωγῆς μειώθηκε σέ 555.600 στερλίνες.

Τό παραπάνω Ίνστιτοῦτο ἱδρύθηκε ἀπό τόν Γούλις Κάρτο, ταμία τοῦ ἀντισημιτικοῦ καί ἀντιδραστικοῦ συνδέσμου «Λίμπερτυ» τῆς Οὐάσιγκτον.

### Έλβετοί δημόσιοι λειτουργοί στό Ίσραήλ

ΓΕΝΕΥΗ: Έκατό άτομα περίπου, πού άσχολοῦνται στή δημόσια καί τήν πολιτική ζωή τοῦ Καντονίου τῆς Ζυρίχης, Έλβετία, συμμετεῖχον πρόσφατα σέ ε̈να 9ἡμερο «Ταξίδι γνωριμίας καί μελέτης» τοῦ Ἰσραήλ.

Σκοπός τοῦ ταξιδίου εἶναι νά δώσει στούς συμμετέχοντες τή δυνατότητα νά γνωρίσουν ἀπό κοντά τήν πολιτική κατάσταση τοῦ Ἱσραήλ καί, ίδιαίτερα, νά διαμορφώσουν μία γνώμη γύρω ἀπό τήν ἀνάπτυξη τῶν σχέσεων Ἱσραήλ καί Αἰγύπτου.

Τό ταξίδι διοργανώθηκε ἀπό τό παράρτημα Ζυρίχης τοῦ Συνδέσμου Φιλίας 'Ελβετίας - 'Ισραήλ. Τῆς ὁμάδας τῶν ἐπισκεπτῶν ἡγήθηκε ὁ ἔνας ἀπό τούς ἐκπροσώπους τοῦ Καντονίου τῆς Ζυρίχης στήν ''Ανω Βουλή, ὁ κ. ''Αλμπερτ Πήτερμαν.

Οὶ Ἑλβετοί προσκεκλημένοι συναντήθηκαν μέ τόν

πρόεδρο τῆς Κνέσσετ κ. Μεναχέμ Σάβιντορ, τό δήμαρχο τῆς Ἱερουσαλήμ, κ. Τέντυ Κόλλεκ καί περιόδευσαν ἐπί 5 μέρες τό Σινά.

#### Ίσραηλινή τεχνική βοήθεια

ΙΕΡΟΥΣΑΛΗΜ: Τό Ίσραήλ, σέ συνεργασία μέ άλλα φιλικά δυτικά κράτη, χορηγεῖ 500 ὑποτροφίες σέ φοιτητές ἀπό ὑπανάπτυκτες χῶρες, πού ἐπιθυμοῦν νά εἰδικευθοῦν στά προγράμματα καταπολεμήσεως τῆς πείνας.

Τό παραπάνω πρόγραμμα ὑποτροφιῶν ἀνακοινώθηκε ἀπό τήν κ. Ὁφίρα Ναβόν, σύζυγο τοῦ Ἰσραηλινοῦ Προέδρου, σέ είδική τελετή, πού ἔλαβε χώρα στό προεδρικό μέγαρο, μέ τήν εὐκαιρία τῆς Διεθνοῦς Ἡμέρας Διατροφῆς τῶν Ἡνωμένων Ἑθνῶν.

Κατά τά τελευταΐα 25 χρόνια, τό Ίσραήλ έκπαίδευσε 60.000 φοιτητές άπό 101 χῶρες σέ διάφορα προγράμματα βοηθείας, πού τελοῦν ὑπό τήν αἰγίδα τοῦ τμήματος διεθνοῦς συνεργασίας τοῦ ὑπουργείου Ἑξωτερικῶν.

Έφέτος προτεραιότητα θά δοθεῖ σέ φοιτητές ἀπό χῶρες πού ἀντιμετωπίζουν προβλήματα ἐπισιτισμοῦ καὶ ὑδρεύσεως. «Ἑλπίζω τό πρόγραμμα αὐτό νά μήν ἐπηρεασθεῖ ἀπό πολιτικές σκοπιμότητες», δήλωσε ἡ κ. Ναβόν καί πρόσθεσε: «Ἡ ἀντιμετώπιση τῆς πείνας βρίσκεται, σίγουρα, πάνω ἀπό κάθε πολιτική».

#### Τιμητικές διακρίσεις γιά τό Ίσραήλ

ΓΕΝΕΥΗ: Δύο γεγονότα, πού ἀποδεικνύουν τήν παγκόσμια ἐκτίμηση γιά τή δράση τοῦ Ἰσραήλ στούς τομεῖς ὑγείας καί βοήθειας πρός τούς πρόσφυγες, εἶναι καί τά ἐξῆς: Κατά τήν πρόσφατη σύνοδο στή Γενεύη τοῦ Παγκοσμίου 'Οργανισμοῦ 'Υξείας, μεταξύ τῶν ὀλίγων εἰδικῶν ἐπιστημόνων πού προσκλήθηκαν ἤταν καί ὁ καθ. Χάιμ Νόιφελντ, διευθυντής τοῦ Ἰνστιτούτου Καρδιολογίας τοῦ Πανεπιστημίου τοῦ Τέλ 'Αβίβ. Ἑπἴσης, κατά τήν ἐτήσια σύνοδο τῆς Διακυβερνητικῆς 'Επιτροπῆς γιά τή Μετανάστευση, μεταξύ τῶν ὀκτώ κρατῶν - μελῶν τοῦ 'Εκτελεστικοῦ ἐκλέχτηκε καί τό 'Ισραήλ.

## זכרונות XPONIKA

Γραφεία: Σουρμελή 2 'Αθήναι (109) - Τηλ. 88.39.952

\* Εκδότης: τό Κ.Ι.Σ. έκπροσωπούμενον ὑπό τοῦ Προέδρου του κ. Ἰωσήφ Λόβιγγερ, ὁ όποῖος είναι καί ὑπεύθυνος συμφώνως τῷ νόμῳ (Σουρμελἢ 2 - ᾿Αθἦναι).

ΤΙΜΗ ΤΕΥΧΟΥΣ ΔΡΧ. 2

- \* Έπιμέλεια έκδόσεως: Νίκος Τσαπίδης, μέλος τῆς Ένώσεως Συντακτῶν Περιοδικοῦ Τύπου.
- Υπεύθυνος φωτοσυνθέσεως: Κατσαούνη ΕΠΕ, Σπ. Δοντά 10, 'Αθήναι.
- \* Ή ἀναδημοσίευσις κειμένων είναι έλευθέρα, με τήν προϋπόθεσι ότι θα ἀναφέρεται ή πηγή: Περιοδικό «Χρονικά», Κεντρικοῦ Ἱσραηλιτικοῦ Συμβουλίου.

## ΕΠΙΣΤΟΛΕΣ



Ζῶγος 'Αλμοσνίνο, ἀπωλεσθείς στό 'Ολοκαὐτωμα, Κάτοικος Θεσ/νίκης (ὁδός Σπάρτης ἀριθμ. 31, Συνοικία 'Αγίας Τριάδος).

### ΥΠΕΒΑΘΜΙΣΘΗ ΣΥΝΟΙΚΙΑ ΤΗΣ ΘΕΣ/ΝΙΚΗΣ ΜΕΤΑ ΤΟΝ ΧΑΜΌ ΤΩΝ ΕΒΡΑΙΩΝ

'Ο Ιατρός κ. '**Αλ. Καρίπης,** 'Επιστημονικός Διευθυντής τοῦ Ψ.Κ.Β.Ε., Θινίκης, γράφει:

«Είς τό λεύκωμα τῆς μακαρίτισσας μητρός μου άνεῦρον τάς φωτογραφίας αὐτάς. Πρόκειται διά τό ζεῦγος 'Αλμοσνίνο, γαμήλιος άναμνηστική φωτογραφία. Τό ἔτερον ζεῦγος εἶναι ἐπίσης συγγενεῖς τοῦ ζεύγους 'Αλμοσνίνο, ἀλλά δέν ἐνθυμοῦμαι τό ὄνομά των.

'Ο ἀείμνηστος κος 'Αλμοσνίνο ἦτο ζαχαροπλάστης, καί τό ζαχαροπλαστεῖον του ἦτο συστεγασμένον με τόν κινηματογράφο 'Απόλλωνα ἐπί τῆς ὁδοῦ Βασιλὲως Γεωργίου εἰς τήν Στάσιν 'Αγίας Τριάδος. Ἡτο σύνηθες προπολεμικῶς μετά τήν παρακολούθησιν τοῦ κινηματογράφου νά λαμβάνεται ἔν γλύκισμα εἰς τό ζαχαροπλαστεῖον, καί τό ζαχαροπλαστεῖον του ἦτο πολυτελές καί γνωστόν εἰς τήν 'Αγία Τριάδα, συνοικία άστική, κατοικουμένη ὑπό οίκογενειῶν μέσης τάξεως, ὅπου πλεόναζεν τό ἰσραηλιτικόν στοιχεῖον.

Ή οίκογένεια τοῦ ζαχαροπλάστου Άλμοσνίνο ἔμενεν (ἐνοικίαζεν) εἰς τό πρῶτον πάτωμα τῆς πατρικῆς μου οἰκίας καὶ ἀποτελεῖτο ἀπό τόν ἡλικιωμένο πατέρα του, συνταξιοῦχο ζαχαροπλάστην, ὁ ὁποῖος φοροῦσε ἐνδυμασία ἐπίσημον μέ καπέλλο μελόν, γεγονός τό ὁποῖο μέ ἐντυπωσίαζεν, τήν σύζυγον του ἐπίσης ἡλικιωμένην, τόν ζαχαροπλάστη κο Άλμοσνίνο μὲ τήν γυναίκα του καὶ τά 2 κοριτσάκια τους, ἔν βρέφος καὶ ἔν ἔτερον ἡλικίας 4-5 ἐτῶν πανέξυπνο καὶ χαριτωμένο. Ἡ μητέρα μου ἀπεβίωσεν εἰς ἡλικίαν 80 ἐτῶν μὲ τό παράπονο ὅτι δέν ἡδυνήθη νά γλυτώση τό μικρό κοριτσάκι καὶ τοῦτο διότι εἰς τό Ισόγειον διέμενεν οἰκογένεια τῆς ὁποῖας ἔν μέλος δυστυχῶς εἰργάζετο εἰς γερμανική μονάδα καὶ συχνάκις μᾶς ἡπείλει.

Δέν γνωρίζω ἄν θέλετε νά δημοσιευθή ή φωτογραφία τοῦ ζεύγους, ἐάν δέν εἶναι μεταξύ τῶν ἐνδιαφερόντων τοῦ περιοδικοῦ ἄς μοῦ ἐπιστραφή. Θά ἤθελα ἐπί τῆ εὐκαιρία τῆς ἐπιστολής μου αὐτῆς, καί ἐν εἴδη μνημοσύνου νὰ τονί-

σω ὅτι μέ τό ζεῦγος αὐτό ὡς ἐνοίκους ἐζήσαμεν πολλά ἔτη χωρίς ποτέ νά διαπληκτισθῶμεν ἢ νά ἔχωμεν οἰκονομικά κ.λπ. παράπονα, ὅπως καὶ μέ ὅλους τούς γείτονες 'Ισραηλίτας. 'Η συνοικία μας μέ τήν ἀναχώρησίν των ὑπεβαθμίσθη πολιτιστικά λόγω συγκεντρώσεως πτωχῶν οίκογενειῶν, προσφύγων κ.λπ.»

#### ΠΟΥ ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΕΒΡΑΙΟΙ

Μέ ἀφορμή τά ὅσα ἐδημοσιεύθησαν στό περιοδικό μας γιὰ τούς Ἰσραηλίτες τῆς Κεφαλλονιᾶς, ὁ κ. Χ. Χουρτζαμάνης - Ἡθῆναι μᾶς γράφει:

«Τό 1924 ὅταν ἐργαζόμουνα είς τό ὑποκατάστημα τῆς Τράπεζας Θεσσαλονίκης, Θεσσαλονίκη, στό τμῆμα εἶχα συνδεθεῖ μέ τόν Ζάκ Μισραχῆ. Ἦταν ὁ χρόνος πού εἷμασταν νεοπροσληφθέντες, ἐλεύθεροι καί οΙ δύο, σχεδόν κάθε μέρα καί ὢρα μαζί. Μιά μέρα σέ μιά συζήτησή μας περί Ἑβραίων τοῦ λέγω: Ζάκ, τό μόνο μέρος τοῦ κόσμου πού δέν ὑπάρχουν Ἑβραῖοι εἶναι ἡ Καισσάρεια — Τουρκίας —. Μοῦ ἀπαντᾶ: Ὑπάρχει. Καί ποῦ τό ξέρεις; Μοῦ τό ἔγραψε ὁ πατέρας μου, ὅτι ὁ μόνος Ἑβραῖος ποῦ ὑπάρχει στήν Καισσάρεια εἶμαι ἔγῶ. Καὶ τὶ δουλειά κάμνει τόν ρωτῶ; Εἶναι ταμίας στήν ὑθωμανική Τράπεζα».

## ΤΑ ΝΕΑ ΒΙΒΛΙΑ

Χάιντς Σαλβατώρ Κούνιο: «Έζησα το Θάνατο». Μία Μαρτυρία καταπέλτης. Τό ήμερολόγιο του άριθμου 109565 — Έφιαλτικές άναμνήσεις άπό το ναζιστικό στρατόπεδα καί Μαρτυρίες — ντοκουμέντα άπό ἐπίσημες πηγές.

"Ενα άκόμη έργο ἔρχεται νὰ προστεθεῖ στήν πλούσια συνταρακτική βιβλιογραφία, πού έδῶ καί 35 χρόνια, σὲ πολλές χῶρες τῆς Εὐρώπης καὶ τῆς 'Αμερικῆς, μεταφέρει τίς μεταπολεμικές γενιές σὲ μία ἀπό τίς πιό σκοτεινές καὶ ἀπαράδεκτες περιόδους τῆς σύγχρογης ἱστορίας.

Αὐτό ὅμως τὰ ἔργο ἔχει ἔναν δικό του ξεχωριστό χαρακτήρα πού τό καθιστά μοναδικό. Χωρίζεται σἔ τρία μέρη: Τό πρώτο παρουσιάζει τήν ὢμή, ᾶμεση ἀφήγηση τῶν προσωπικῶν βιωμάτω τοῦ συγγραφέα. Τό δεύτερο περιλαμβάνει ἐπίσημα ναζιστικά ἔγγραφα καῖ κυρίως ἀπολογίες ὑπευθύνων στὴν δίκη τῶν ἐνόχων τοῦ Β΄ Πογκοσμίου, τῆς Νυρεμβέργης, ἀπό τὰ συμμαχικά δικαστήρια. Τό τρίτο πού τιτλοφορεῖται Είκονογραφικά πειστήρια, περιλαμβάνει 200 περίπου φωτογραφίες, ἀπό τίς όποῖες πολλές δημοσιεύονται γιά πρώτη φορά στὴν Ἑλλάδα. Προέρχονται είτε ἀπό τό προσωπικό ἀρχεῖο τοῦ συγγραφέα, εῖτε ἀπό τό τεράστιο ἀρχεῖο τοῦ Μουσείου τοῦ "Αουσβιτς ἢ καὶ ἀπό άλλες πηγές.

Ένα βιβλίο, πού πρέπει νά θυμίσει στίς νεώτερες γενιές τήν φρίκη τοῦ πολέμου, τό ἀπαίσιο πρόσωπο τοῦ φυλετικοῦ μίσους καὶ φανατισμοῦ. τόν ἀπαράδεκτο έξευτελισμό τῆς ἀνθρώπινης ἀξιοπρέπειας μέσα ἀπά τίς ἀπίστευτες καὶ ἀπαράδεκτες δοκιμασίες καὶ τον ἀφανισμό ἐκατομμυρίων ἀνθρώπων στὰ στρατόπεδα τοῦ ἀργοῦ θανάτου καὶ τῶν κρεματορίων.

[Οι φωτογραφίες και οι είκόνες τοῦ τεύχους αὐτοῦ εἶναι ἀπό τὰ βιβλία: Μ.Π. 'Αβραμόπουλου — Β. Χ. Βουτσιλὰ, Λάρισα, (Αῦγουστός 1962) — Ε.Ο.Ε.Χ., 'Υφαντά
Θεσσαλίας ('Αθήναι, 1961) — 'Από τὴν προσωπική
Συλλογή τοῦ κ. Β. Καλογιάννη — Περιοδικό 'Ηώς,
'Αφιέρωμα στή Θεσσαλία (1966)].



עץ חיים היא

Δένδρον ζωῆς εἴναι ἡ Τορά... (Παροιμ. 3:18)